

3 Aruba



Brokkenmaker probeert
weg te komen

9 Wereld



Grootste bosbrand
ooit in Los Angeles

10 Economie



Brussel keurt noodlening
Air Berlin goed

12 Sport



Oranje wint,
maar verliest ook

Orkaan Irma in aantocht

Mariniers ter ondersteuning naar St. Maarten

ORANJESTAD — Een eerste groep mariniers is vanochtend naar St. Maarten vertrokken om ondersteuning te bieden voor, tijdens en na de passage van de orkaan Irma. “De tweede groep eenheden vertrekt vanmiddag. Als het nodig is, kunnen na de orkaan kunnen nog meer milities vanaf Aruba en Curaçao ingezet worden”, vertelt Canan Babayigit, woordvoerder van Defensie Caribisch Gebied desgevraagd aan *Amigoe*.

“Het gaat om deels Nederlandse en deels Arubaanse milities die de lokale autoriteiten tot en met 10 september zullen ondersteunen op zowel St. Maarten als Saba en St. Eustatius. De periode kan verlengd worden, indien nodig.

De milities zullen onder andere de stormschade in kaart brengen en de politie ondersteunen met het handhaven van de orde. Ook zullen ze de shelters bemannen, noodhulp verlenen aan burgers en eventueel infrastructuure herstelwerkzaamheden uitvoeren”, aldus Babayigit. “Het gaat om de zogenoemde *boots on the ground*, maar ook om vliegende en varende eenheden.”

Categorie 3
Orkaan Irma heeft op dit moment een windkracht van 185 kilometer per uur, valt daarmee in categorie 3 en kan nog in kracht toenemen.

Vanochtend om acht uur bevond Irma zich op 980 kilometer ten oosten van de eilanden en vormt vooralsnog alleen hinder voor de scheepvaart. Maar de verwachting is dat Irma woensdag St. Maarten bereikt.

Ruwe zee

De Meteorologische Dienst van Aruba waarschuwt dat vanaf dinsdag de zee ruw kan worden. Het gaat vooral om de gebieden aan de Noordkust, Arashi en de high-rise en low-rise hotels.

Waarschuwing Bovenwindse eilanden

Op de Bovenwindse eilanden bereiden burgers zich voor op de komst van de orkaan. Het Amerikaanse consulaat op Curaçao waarschuwt Amerikaanse toeristen op de eilanden om zich op te maken voor de orkaan. “Irma kan zorgen voor overstromingen, modderstromen en schade door harde wind”, schrijft het consulaat. “Hou ook rekening met vertraagde vluchten.”

De waarschuwing geldt voor St. Maarten, St. Eustatius en Saba, maar ook voor Antigua, Montserrat, St. Kitts en St. Barth. Restanten van de orkaan kunnen later voor problemen zorgen boven de Maagdeneilanden en Puerto Rico.

Folklore in beeld tijdens culturele parade



Foto: Melissa Stumper

ORANJESTAD — Langs de wijken van Brazil trok afgelopen weekend een bonte stoet van danseressen in folkloristische kleding. Het was de zevende editie van de culturele parade die veel toeschouwers trok. De culturele parade werd op vrijdagavond afgetrapt met de ‘lantaarnlichtjesparade’, waarbij deelnemers met hun lantaarn op het ritme van folkloristische muziek dansend langs de wegen van Brazil en omgeving gingen. Op zondag was de culturele parade zelf, waarbij diverse dansgroepen vrolijk door de straten op volksmuziek dansten en waarbij ook oude ambachttradities in praalwagens uitgebeeld werden.

Schade orkaan Harvey mogelijk 180 miljard dollar

HOUSTON — De schade door de orkaan Harvey kan uitkomen op 150 tot 180 miljard dollar. Dat heeft de gouverneur van Texas, Greg Abbott, gezegd.

Abbott gaf de schatting in een interview met nieuwszender Fox. Volgens de gouverneur zijn het gebied en de groep mensen die getroffen zijn door Harvey veel groter dan bij de ramp met de orkaan Katrina in 2005. De schadepost door Katrina lag op ruim 120 miljard dollar, aldus Abbott. President Donald Trump heeft het Congres om bijna 8

miljard dollar aan noodhulp gevraagd.

Harvey was de zwaarste orkaan die Texas in een halve eeuw trof en richtte enorme schade aan, met tientallen doden. Vooral in en rondom de stad Houston werden grote verwoestingen aangericht, als gevolg van overstromingen. Meer dan een miljoen men-

sen raakten ontheemd. Naast Texas werd ook de staat Louisiana getroffen door Harvey. Volgens Abbott zal het een lange weg worden om Houston, de vierde stad van de VS, weer opnieuw op te bouwen, plus het gehele gebied waar Harvey huisield. De burgemeester van Houston liet weten dat vooruitgang wordt geboekt met het opruimen van schade, het hervatten van diensten en het helpen van mensen in opvangcentra.

Poolse minister ondersteunt claim WOII

WARSCHAU — De Poolse minister van Buitenlandse Zaken Witold Waszczykowski steunt de regeringspartij in het voornemen een schadeclaim tegen Duitsland in te dienen wegens geleden schade in de Tweede Wereldoorlog.

“We moeten met de Duitsers een serieus gesprek aangaan en bespreken hoe we het probleem oplossen”, vertelde hij tegen radiozender *RFM FM*.

De betrekkingen tussen Polen en Duitsland worden nog steeds overschaduwd door de Duitse agressie van 1939 en onopgeloste naoorlogse vragen. De minister van Binnenlandse Zaken van de conservatieve regering in Warschau, Mariusz Blaszczak, schat de materiële oorlogsschade op 840 miljard euro. “Misschien nog meer”, zei Waszczykowski vandaag, want ‘precieze berekeningen zijn meer dan zeventig jaar lang niet meer gedaan’. Een vordering tot schadevergoeding is enkele maanden geleden in de gelederen van regeringspartij Recht en Rechtvaardigheid (PiS) geopperd. De minister van Buitenlandse Zaken gaf nog geen definitief uitsluitsel of Polen daadwerkelijk een claim zal indienen. “Deze beslissing kan niet alleen door een minister worden genomen.” Een regeringsverklaring over de kwestie is in voorbereiding. Uit moreel oogpunt is ‘er waarschijnlijk geen discussie’ dat betalingen aan Polen passend zijn, aldus de minister. “Juridisch is een vordering nog niet een uitgemaakte zaak.”

Het wetenschappelijk bureau van het Poolse parlement onderzoekt momenteel of het land wettelijke mogelijkheden heeft schadevergoeding te eisen. Duitsland staat op het standpunt dat Polen van alle aanspraken heeft afgezien.

logsvliegtuigen wierpen tijdens de oorlog 1,5 miljoen ton bommen op Duitsland. Volgens schattingen ging daarvan 15 procent niet af. Jaarlijks wordt nog altijd meer dan 2000 ton niet-geëxplodeerde munitie en bommen gevonden in Duitsland.



Bom in Frankfurt succesvol ontmanteld

FRANKFURT — Duitse explosievenexperts hebben gisteren in Frankfurt succesvol een bom uit de Tweede Wereldoorlog ontmanteld. Voordat de werkzaamheden aan de bom begonnen, werd een deel van de stad geëvacueerd. Het ging met 60.000 inwoners om de grootste evacuatie in decennia in Duitsland.

Ook patiënten van twee ziekenhuizen en bewoners van tien bejaardentehuizen werden elders ondergebracht. Andere instellingen waaronder de Duitse centrale bank werden eveneens ontruimd. Het openbaar vervoer lag bijna heel de dag plat en het luchtruim was deels afgesloten. In totaal werd een oppervlakte van 1,5 vierkante kilometer rondom de bom ontruimd.

De blindganger werd dinsdag gevonden tijdens bouwwerkzaamheden in het stadsdeel Frankfurt-Westend, net buiten het centrum. Het was volgens *Bild* een 1800 kilo zware Britse



Foto: AFP

Twee medewerkers van de Duitse explosievenopsporingsdienst tonen de opgegraven bom.

Blockbuster-bom van het type HC-4000 met 1400 kilo springstof.

De ontmanteling verliep moeizaam vanwege problemen met het verwijderen van de ontstekingsmechanismen. Ook liep de operatie

vertraging op doordat een man niet wilde vertrekken uit het ontruimingsgebied. Hij werd gearresteerd. Bij de actie waren meer dan 2000 mensen betrokken, zoals agenten, brandweer en andere hulpdiensten. Britse en Amerikaanse oor-

Verdachte aangeklaagd om verdwijning Maëlys



Foto: AFP

Het meisje verdween ruim een week geleden tijdens een bruiloft in Pont-de-Beauvoisin.

PONT-DE-BEAUVOSIN — De politie in Frankrijk heeft gisteren een 34-jarige verdachte van de ontvoering van het negenjarige meisje Maëlys opnieuw opgepakt. In zijn auto zou DNA van het meisje zijn gevonden. De man was juist vrijdag vrijgelaten.

Volgens de Franse krant *Le Dauphiné Libéré* wordt de man nu in staat van beschuldiging gesteld voor ontvoering. Het meisje verdween ruim een week geleden tijdens een bruiloft in Pont-de-Beauvoi-

sin. Sindsdien ontbreekt elk spoor. Al een week wordt de omgeving uitgekamd. De man was aanwezig op de bruiloft. Hij heeft tot nu toe elke betrokkenheid ontkend. Op zijn kleren zijn geen DNA-sporen gevonden, wel heeft hij verklaard dat hij tijdens het feest naar huis is gereden om een schone broek aan te trekken. Die zou onder de wijn zitten, maar deze korte broek is nog niet gevonden.

Pont-de-Beauvoisin ligt in de buurt van de steden Chambéry en Lyon.

22 NA CAMINDA PA 22



Mi VOTO ta cu
DRIFTWOOD
Pisca di mas fresco

Join nos lista y ricibi **22%** di descuento
riba henter e cuenta ora bo bin come.

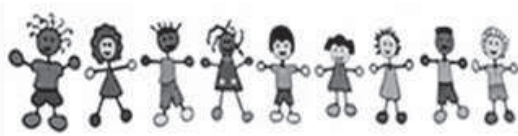


Dialuna pa Diasabra for di 5:00PM pa 10:30PM
Klipstraat 12 • Tel: (297)5832515
www.driftwoodaruba.com



E oferte ta valido te cu dia 22 di September, y ta exclusivamente pa local so
(mester presenta ID/rijbewijs local pa haya e descuento). Oferte no ta valido hunto cu ningun otro promotion.

Neptali Park



For more info: www.neptalipark.com



Aruba Heart Foundation
"bo curazon ta den bo man"

Stadionweg #11 582-HART

FUNDACION
**GUIA
MI**



Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:

**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

For Rent

Several options for office and retail spaces



Centrally located, own parking space,
high traffic and visibility, easy acces.
Starting from 55, 100, 125, 185 and 375 M2

Located at L.G.Smith Blvd 124

Info: Tel: 5875498 or dicenv@gmail.com

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL



Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 15 pm)
Marc de Roo

Voor contact:

Studio: (297) 583 2121

Kantoor: (297) 583 2220

Email: info@fresharuba.com

facebook.com/fresharuba

FOR SALE



Seroe Lopez 8

NEW LISTING - LOOK NO FURTHER!

This spacious & luxury villa has it all;
nice views, 6 bedrooms, 2 kitchens,
maids room, huge garden with a
total of 2440m²/ 26108 sq.ft. of land,
outdoor bar, garage, carport, gazebo,
centrally located in Paradera/ Casibari
area. constructed area 552 m²/ 5912
sq.ft. All doors and windows are
made of high quality aluminium.

US \$ 674.157,-



Aruba Real Estate
Independently Owned and Operated

Palm Beach 4-G
Tel.: 586 4242
www.arubahouses.com

Waarborging van Integriteit, transparantie en deugdelijkheid...

Integriteit, transparantie en deugdelijkheid van bestuur dienen de kernwaarden te zijn van elk zichzelf respecterend land. Dat geldt natuurlijk ook voor Aruba! Het waarborgen daarvan door middel van daadkrachtig beleid is wat POR voor staat.

Daarom zal POR in de eerste maanden van de nieuwe regeringsperiode de volgende voorzieningen treffen ter waarborging van onze democratische rechtstaat, maar zeker ook het imago en de reputatie van ons eiland:

- Versterking en uitbreiding van taken en verantwoordelijkheden van de Algemene Rekenkamer en de Centrale Accountantsdienst;
- Depolitiseren van het personeelsbeleid van de overheid;
- Versterking en transparanter maken van procedures voor openbare aanbestedingen;
- Oprichten van een Bureau Integriteit met als taak het opstellen en uitvoeren van een integraal beleid voor de bevordering van integriteit en deugdelijk bestuur;
- Verandering van de huidige politieke cultuur.

Het moet anders en het kan anders.

Stem voor een beter Aruba. Stem POR!

Hunto nos POR!

Por E Forsa Nobo

POR
E FORSA NOBO

AMIGOE
Meer dan alleen een krant!

Sluit nu een abonnement* af bij Amigoe en
maak kans op fantastische prijzen!

- 2-daagse verblijf bij Boardwalk Hotel
- 10" M10 tablet van SETAR N.V.
- Cadeaubon van De Wit & Van Dorp t.w.v. AWG. 150,-
- Officiële Amigoe brievenbus

* Vereiste: 1 jaar abonnement contract

* Abonnementen met een openstaand saldo kunnen niet deelnemen aan deze campagne

**! Bestaande Amigoe
abonnees maken
automatisch kans
op deze prijzen.**



Prijzen zijn gesponsert door:



CAft en regering over openbare financiën eerste half jaar

Wettelijke tekortnorm van 0,5 procent binnen bereik

ORANJESTAD — De regering verwacht dit jaar te voldoen aan de wettelijke norm voor het begrotingstekort van 0,5 procent. Het College Aruba financieel toezicht (CAft) denkt echter dat het halen van de tekortnorm ‘een uitdaging wordt’. Uit de uitvoeringsrapportage over het tweede kwartaal van 2017 blijkt dat het tekort over de eerste helft van dit jaar uitkwam op 0,7 procent. Hoewel de schuldquote in het eerste halfjaar is opgelopen, verwacht het CAft dat dit in de tweede helft van dit jaar gaat dalen.

Dat stelt het CAft in haar reactie op de tweede uitvoeringsrapportage. Dit rapport laat namelijk zien dat het realiseren van vooral de loonbelasting en de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) halverwege het jaar achterlopen op schema en daarmee een risico vormen voor het realiseren van de middelenbegroting. Het CAft is positief over de per 1 september afgekondigde verplichtingstop. Samen met het strikt in acht nemen van de vacaturestop bij de overheid moet dat leiden tot vermindering van de groei van de kosten.

Schuldquote

De staatsschuld is in het eerste half jaar gestegen naar 4.187 miljoen florin, 86 procent van het bruto binnenlands product (bbp). De reden voor deze stijging is dat in het eerste half jaar leningen zijn afgesloten die

bedoeld zijn om aflossingen te doen die met name in het tweede half jaar zullen plaatsvinden. In totaal moet Aruba dit jaar bijna 439 miljoen florin lenen. Het CAft meldt dat in het Leenprogramma 2017 is aangekondigd dat de staatsobligaties gedurende 2017 in vier tranches op de binnenlandse markt zullen worden aangehouden tegen een maximale rente van 4,75 procent. In het eerste kwartaal is 125 miljoen florin aangetrokken tegen een rente van 4,25 procent. In het tweede kwartaal werd de tweede tranche van 125 miljoen florin aangetrokken tegen een lagere rente van 4,0 procent. Ook de derde tranche van 64 miljoen florin is voor dezelfde lage rente aangetrokken. De laatste tranche van 125 miljoen florin wordt in het derde kwartaal aangetrokken. “De aflossingen zullen

er onder gelijkblijvende omstandigheden toe leiden dat de schuldquote in de tweede helft van het jaar zal gaan dalen”, stelt het CAft.

Inkomsten

In het tweede kwartaal van 2017 heeft het Land Aruba 330,6 miljoen florin aan middelen gerealiseerd. Dat is 27,2 miljoen florin minder dan in het tweede kwartaal van 2016. Volgens de regering is deze afname ‘slechts optisch’, omdat de voornaamste oorzaak ligt in het per 2015 gewijzigde en per 2017 genormaliseerd patroon in de ontvangsten winstbelasting. Als gevolg van de introductie van de voldoening op aangifte (VAS) systematiek, werd in het tweede kwartaal 2016 nog een aanzienlijk bedrag geïnd voor winstbelasting met betrekking tot het jaar 2014.

Meevallers

De overheid haalde in het eerste halfjaar bijna 588 miljoen florin binnen, zo’n 45 procent van wat in de Landsbegroting 2017 is opgenomen. “Diverse belastingopbrengsten, waaronder de grondbelasting, de overdrachtsbelasting, motorrijtuigenbelasting en accijnzen

op sigaretten, laten betere resultaten zien over het eerste halfjaar in vergelijking met het seizoenpatroon van voorafgaande jaren”, schrijft het CAft. “Het is echter nog niet duidelijk of dit tot meevallers zal leiden over het hele jaar en zo ja, hoe groot deze zullen zijn.”

De opbrengsten uit de loonbelasting en de belasting op bedrijfsomzetten (bbo) zijn in het tweede kwartaal gestegen ten opzichte van dezelfde periode in 2016. De stijging is echter, net als in het eerste kwartaal, minder dan begroot, aldus het CAft. In totaal stegen de inkomsten uit de loonbelasting met 6 procent, vergeleken met het eerste halfjaar 2016, terwijl de begroting uitgaat van een stijging van 19 procent over heel 2017. De bbo steeg over het eerste halfjaar met 12 procent, terwijl de begroting uitgaat van een stijging van 32 procent. “Dit betekent dat inhaalacties en verbeterde compliance effect sorteren, maar dat dit in het eerste halfjaar nog lang niet het volledig beoogde effect heeft.” De regering stelt echter dat de bbo-ontvangsten een ‘trendmatig patroon’ kennen en dat deze inkomsten in het tweede halfjaar

nog zullen stijgen en daarmee de begrootte opbrengsten zullen evenaren.

Kosten

De kosten kwamen in het tweede kwartaal uit op 342,7 miljoen florin. In totaal werd door de overheid in het eerste halfjaar 666,9 miljoen florin uitgegeven, gelijk aan 49,3 procent van de begrootte kosten voor heel 2017. De personeelskosten (28,7 procent), rentekosten (15,4 procent), verstrekte subsidies (14,7 procent) en goederen & diensten (11,2 procent) vormen hierbij de grootste kostenposten. Ondanks een vacaturestop is het aantal fte's met 38 toegenomen. Deze toename komt vooral door meer justitiepersoneel. “Dit was noodzakelijk gezien de huidige ontwikkelingen op landelijk niveau als in het buitenland.” De verwachting is wel dat de verhoging in personeelskosten op termijn zorgt voor een verlaging van de kosten van overwerk.

Raffinaderij

De geplande heropening van de raffinaderij heeft het Land Aruba nog weinig inkomsten opgeleverd. Op 1 oktober 2016 zijn de bezittingen en activiteiten van

oliemaatschappij Valero aan het Land Aruba overgedragen en ondergebracht in de overheids-nv Refineria di Aruba (RdA). Onderdeel van deze overdracht was een zogeheten ‘settlement payment’ van zo’n 54 miljoen florin. Met RdA werd afgesproken om dit bedrag in twee delen aan het Land over te maken. De eerste 27 miljoen florin moest in 2016 worden gestort en dit jaar volgt de tweede tranche. Volgens het CAft is van de eerste betaling ‘een klein deel ontvangen’ en is van de tweede betaling nog niets ontvangen.

De lange-termijn lease van de raffinaderij door Citgo moet het Land jaarlijks 6 miljoen opleveren. Deze opbrengsten zijn echter ook nog niet ontvangen. Bovendien heeft de geplande verkoop van de aandelen van Valero Marketing & Supply Aruba, ter waarde van 40 miljoen florin, nog niet plaatsgevonden. Omdat al deze inkomsten wel zijn meegenomen in de begroting, adviseert het CAft erop toe te zien dat de in de begroting opgenomen kapitaalontvangsten als gevolg van de heropening van de olieraffinaderij daadwerkelijk gerealiseerd worden.

IN HET KORT

Flora

Landloper Flora B. kwam op het politiebureau in San Nicolas haar beklag doen over ene Jovi. Ze verklaarde dat ze bij Jovi en Iris thuis drugs was gaan kopen en dat hij haar begon te aaien toen ze de drugs had gebruikt. Ze was daar niet van gediend en sloeg Jovi in het gezicht waarna hij haar een vuistslag terug gaf. Ze kwam de volgende dag naar het bureau en wilde dat de politie Jovi zou aanpakken. De dienstdoende agenten zagen dat Flora wederom onder de invloed van drugs verkeerde en gaven haar echter een preek over haar levensstijl en ze verliet het bureau woeënd.

Erbij

Een politiepatrouille werd zaterdagmiddag naar Zeewijk gestuurd waar iemand gestoken was door bijen. Daar trof de politie twee meisjes aan die inderdaad door bijen waren gestoken. Volgens een buurtbewoner zou er kortgeleden vuur hebben gewoed in het veldje vlakbij het bijennest waardoor de bijen uit hun korf vlogen op het moment dat de meisjes langskwamen. De meisjes beloofden naar de eerste hulp te gaan als zij zich ziek zouden gaan voelen.

Zakkenwasser

De politie kreeg op zaterdag een oproep dat ene Pieter-nella de medewerkers van New York Laundry te Sabana Blanco had lastiggevalen en bedreigd. Werknemer B van de wasserij verklaarde aan de politie dat hij het hek op slot had gedaan om te voorkomen dat Pieter-nella het terrein op zou komen. De man zelf was inmiddels echter spoorloos. De politie nam de gegevens op en adviseerde om opnieuw te bellen als de ongewenste gast terug zou keren.

Inspectiewerkzaamheden raffinaderij begonnen



SAN NICOLAS — Citgo-medewerkers zijn vrijdag begonnen met de officiële inspectie van de raffinaderij. Ze brengen in kaart wat nodig is om de oude raffinaderij weer op te starten als installatie voor het upgraden van zware olie. Er zijn al 500 man werkzaam, zo laat het bedrijf weten. Dit aantal zal de komende weken en maanden nog groter worden.

De Citgo-medewerkers bekijken ook welke systemen er als eerste gerepareerd moeten worden. Onderdelen die nodig zijn voor het opknappen en opstarten van de upgrader en een lange levertijd hebben, kunnen dan alvast worden besteld. Volgens de directeur van Refineria di Aruba (RdA), Alvin Koolman, zijn eind 2019 400 man nodig om de upgrader op te starten. In 2019 zou deze volledig operationeel moeten zijn. Pas later is een grotere groep operators nodig voor de upgrader. Op dit moment zijn vooral mensen nodig voor onderhoudswerkzaamheden, daarnaast heeft RDA ook ingenieurs, lasers en instrumentatie, zegt Koolman.

Man Camp

Volgens Koolman is het eerste deel van de Man Camp, dat is de tijdelijke huisvesting van buitenlandse raffinaderijmedewerkers, voor 15 oktober gereed. Het gaat om 400 bedden. Begin volgend jaar zouden alle 1500 bedden gereed moeten zijn,

want er komen veel buitenlandse medewerkers over voor het project. Tegelijkertijd verzekert Koolman dat RdA zich inspant om lokale werknemers aan te trekken. Zo zijn er laatst weer 20 Arubanen aangenomen, maar die werken voornamelijk op de terminal. Het is voor Arubanen, die over de juiste kwalificaties beschikken en nu in het buitenland werken, nog te vroeg om naar Aruba terug te komen, laat de directeur weten. Pas volgend jaar juni komen er vacatures hiervoor beschikbaar.

Veiligheid

Veiligheid is een speerpunt van het personeelsbeleid bij RdA. Koolman is op de hoogte van een medewerker die betrapt is op drugsgebruik, maar hij weet niet of het om een geïsoleerd geval gaat. Huidige medewerkers die betrapt worden op het gebruik van drugs, worden op non-actief gesteld en moeten naar een affick-centrum. Ze worden een jaar lang getest en een onafhankelijk insti-

tuut moet verklaren dat de werknemer nuchter is voordat ze weer aan de slag mogen.

Externe contractanten die betrapt worden op drugsgebruik, worden op staande voet ontslagen. Ook alcoholgebruik is uit den boze. Er mogen geen mensen doodgaan door nalatigheid in een raffinaderij, stelt de directeur.

Venezuela

Koolman zegt ook dat de onrust in Venezuela geen effect heeft op Citgo Aruba. “Er wordt van alles gezegd op de radio, maar dat belemmert de voortgang van de opstart van de raffinaderij niet”, besluit raffinaderijdirecteur.

ORANJESTAD — Tijdens een verkeersongeluk, dat gisteren in de buurt van Mi Dudu Restaurant in Moko plaatsvond, zijn vier mensen ernstig gewond geraakt. Twee daarvan zijn met spoed naar Colombia vervoerd.

Rond 11.00 uur botsten een gezinsauto en een pick-up Ford Ranger op elkaar. De chauffeur van de pick-up raakte gewond en in de personenauto zaten de bestuurder en twee kinderen, die ernstig gewond raakten. Volgens ooggetuigen zou de gezinsauto de verkeerde richting zijn ingeslagen, waardoor de pick-up die auto van achteren aanreed.

De botsing was zo hard dat het in eerste instantie moeilijk bleek om alle slachtoffers uit de auto te halen. Eén van de kinderen kon uit de auto worden gehaald, daarna moest de brandweer de auto

Brokkenmaker probeert weg te komen



ORANJESTAD — In Palm Beach ramde een automobilist vrijdagochtend een lantaarnpaal. De chauffeur probeerde na de botsing te ontkomen, maar kreeg buurtbewoners achter zich aan die konden voorkomen dat de man ervandoor ging. Hij werd overgedragen aan de politie en bleek zonder rijbewijs rond te rijden. Elmar kwam ter plekke om de aanzienlijke schade af te handelen. De politie onderzoekt de zaak.

Twee slachtoffers met spoed naar Colombia

Ernstig verkeersongeluk in Moko



opensnijden om de andere inzittenden eruit te kunnen halen. In totaal kwamen drie ambulances, twee brand-

weervoertuigen en diverse politie-eenheden ter plekke. Vier personen werden naar het ziekenhuis gebracht.

De twee kinderen werden gisteren met spoed naar Colombia vervoerd voor medische behandeling en de

chauffeur van de pick-up werd gistermiddag geopereerd. Het onderzoek naar het ongeluk is nog gaande.

Met 2 florin meer, kan je de MEGA PLUS winnen

***Afl. 825.000,-**

***Afl. 550.000,- + Afl. 275.000,- extra**

Verrijgbaar bij elk verkooppunt van Lotto en Super Food

trekking is op dinsdag 5 september

Wie zijn de politieke kandidaten

Op weg naar 22 september

Acht politieke partijen doen mee aan de verkiezingen: AVP, Curpa, MAS, MEP, POR, Raiz, RED en de lijstcombinatie PPA/UPP. *Amigoe* brengt in de aanloop naar de verkiezingen, een overzicht van de politieke kandidaten, zoals de partijen dat naar de redactie hebben gestuurd.

Curpa

'Sociale rechtvaardigheid door bestrijding corruptie'

ORANJESTAD — Rosalinda Boekhoudt van den Ham
zet zich in om corruptie te vermijden en te bestrijden.
Ze is kandidaat #5 op de lijst van Curpa.

“Ik kon onmogelijk aan de kant blijven zitten en aanschouwen hoe de corruptie het functioneren van de rechtsstaat en economie van Aruba in toenemende mate

Rosalinda Boekhoudt van den Ham

aan het afbreken was. Aruba dreigde dezelfde richting op te gaan als Venezuela. Zonder middenklasse, met veel armoede en waar de welvaart in handen is van een kleine, bevoorrechte groep", zegt Boekhoudt van de Ham Ze kwam in contact met Curpa. "Dat is een rechtse, conservatieve christelijke politieke partij. Omdat ik ook een christen ben, heb ik uiteindelijk voor Curpa gekozen", verklaart ze haar keuze voor deze partij.

Sociale rechtvaardigheid is volgens Boekhoudt van de Ham alleen mogelijk door corruptie te bestrijden. "Als corruptie serieus vermeden en bestreden wordt, heeft Aruba het potentieel om een welvarend land te worden waar orde, unie, vrede en harmonie hersteld zijn. Ik reken op jullie steun om jullie hiermee van dienst te zijn." Boekhoudt van den Ham was in 2013 ook kandidaat

voor een politieke partij, toen bij UPP, maar ze wilde uit de politiek stappen. Ze zag het aantal persberichten over corruptie toenemen, maar bleef toch vertrouwen op de controle van de Staten. Toen ze merkte dat de Statenleden hun taak onbehoorlijk uitoefenden, had ze naar eigen zeggen geen andere keuze dan weer in de politiek te gaan.

Deze Curpa-kandidaat studeerde aan de Financiële Economische Faculteit (FEF) van de Universiteit van Aruba. Ze heeft twintig jaar ervaring met overheidsfinanciën op Aruba. Door dit werk heeft zij onder andere kennis opgedaan van de administratieve organisaties in overheid.

Raiz: Stem op kleine partij gaat niet verloren

ORANJESTAD — Ursell Arends (kandidaat #1) en Tai Foo Lee (kandidaat #2) van Raiz stonden gisteren voor de deur van het Bestuurskantoor. Ze hadden een boodschap voor hun volgers op Facebook. Volgens Arends en Lee roepen de leiders van de traditionele partijen op om niet op kleine of nieuwe partijen te stemmen, omdat die stem verloren zal gaan, maar om op de huidige partijen te stemmen. Raiz spreekt dit tegen en laat via sociale media weten dat een stem op Raiz, als kleine partij, betekent dat er verandering kan komen. "We willen af van het stempelparlement zoals we dat al jaren kennen."

Curpa

Robert Anjie: Voorstander van kleinere overheid

ORANJESTAD — Kandidaat #6 op de lijst van Curpa is Robert Anjie. Hij is tevens de oprichter van Curpa. Hij ziet Aruba als een onderneming en is voorstander van een kleinere overheid.



verschillende privatiseringsprojecten en was in het begin belast met de privatisering van Post Aruba. Hij is voorstander van een kleinere

overheid waarin overheidsdiensten met elkaar concurreren. De overheid moet zo klein mogelijk en flexibel zijn om snel te kunnen reageren op ontwikkelingen in de omgeving. Politieke patronage moet worden gestopt en dat kan volgens Anjie door onder andere de benoeming en bevordering van ambtenaren weg te halen bij de ministers en de ministerraad. Want politieke patronage kost Aruba veel geld en zorgt ervoor dat de juiste man niet op de juiste plek wordt geplaatst. Het creëert corruptie en ongelijke behandeling en kansen.

Opgericht
Anjie heeft in 2009 de partij Curpa opgericht. Hij is ervan overtuigd dat christelijke nor-

men en waarden gewaarborgd moeten blijven, zodat Aruba goede toekomstige perspectieven toekomt. Dit werkte in het verleden, stelt Anjie, dus waarom moeten we hiervan afwijken als het in het verleden heeft gefunctioneerd? Dankzij onze voorouders die christelijke normen en waarden nastreefden, is Aruba gezegend en heeft het land in de afgelopen 87 jaar economische welvaart ervaren.

Onderneming

Aruba moet op een pragmatische en no-nonsense wijze worden geregeerd als een onderneming en niet, zoals nu het geval is, met een dorpspolitiek mentaliteit. Het wordt hoog tijd dat er een politieke kentering plaatsvindt op Aruba en dat de traditionele politieke partijen aan de kant worden gezet, zodat orde, fatsoen en justitie weer terugkomen op Aruba.









HUNTO NOS TA AVANSA CU EXPLORACION DI GAS Y PETROLEO



2010

- Inicio di e agenda pa explora gas y petroleo den nos sub suelo, bou awanar rond di Aruba.

2011

- Parlamento di Aruba a trata proceduranan pa sigui cu e proceso di exploracion y produccion.
- A selecta e participantenan den e "Product Sharing Contract"
- A start negosacion cu Repsol pa exploracion di gas of petroleo

2012

- A firma MoU cu Energie Beheer Nederland pa consehonan tecnico y economico
- Na December a firma "Product Sharing Contract" entre Compania Arubano di Petroleo (CAP) y Repsol

2013

- A realiza investigacion sismico 2D riba mas di 3000 kilometer
- Procesamento y interpretacion di e datonan acumula di e investigacion sismico 2D

2014

- Investigacion sismico 3D mas di 3000 km² di area

2015

- Procesamento y interpretacion di investigacion sismico 3D

2016

- Procesamento final di investigacionnan sismico, integra cu investigacion geokimico, Interpretacion y "prospect maturation"
- Na November a dicidi pa drenta fase III di e programa di exploracion

2017

- Na Mei a start e planificacion pa construi e pos di exploracion
- Na Augustus a confirma preparacionnan pa bora e pos di exploracion

E compromiso serio pa inverti mas di 100 miyon dollar den exploracion ta demostra e interes y confiansa den e proyecto y clima di inversion na Aruba

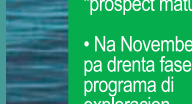
Gobierno di Aruba y e compania nacional CAP ta rumbo pa crea

UN PILAR ECONOMICO NOBO!



Ministerio di Asuntanan Economico,
Comunicacion, Energia y Medio Ambiente

Mike de Meza



CAP

COMPANIA ARUBANO DI PETROLEO

EduCanada Fair

A World of possibilities Un monde de possibilités

Studying in Canada may be the perfect choice for you.
Join us at the EduCanada Fair to learn more about what Canada has to offer.

Oranjestad
Wednesday, September 6TH 2017
Renaissance Convention Center
2 pm to 7 pm
Free entrance

Bishop's University
Carleton University
Seneca College
Centennial College
Niagara College
Humber College
Local institutions also present
University of Aruba
Instituto Pedagógico Arubano
Colegio EPI
Academy of Fine Arts & Design Aruba
International School of Aruba (GED)



Organized by:

EduCanada.ca

Government of Aruba
Ministry of Education,
Family Policy and Lifelong Learning

7e editie Culturele Parade

Cultuur en ambacht stralen tijdens optocht

ORANJESTAD — De zevende editie van de culturele parade werd dit weekend groots gevierd. Veel toeschouwers genoten van diverse dansgroepen die stralend op praalwagens door de straten dansten op folkloristische muziek.

De zevende editie van de culturele parade werd in de middag gehouden, maar vanaf tien uur in de ochtend konden cultuurliefhebbers al naar Braz il gaan voor traditioneel eten tijdens de ‘Brazilmarkt’. Van gestoofde vleesgerechten en cocada’s tot handwerken en plantjes, op de markt was er keuze genoeg. Later in de middag stroomden de deelnemers langzaam binnen om zich op te maken voor de parade, de laatste pasjes werden geoefend en de stembanden werden opgewarmd op het slagwerk van tambu’s. Anders dan bij carnavalsparades wordt er tijdens de culturele parade aandacht besteed aan ambachten en volksmuziek van vroeger. Het leven van de Arubaan als landbouwer staat hierbij centraal. Mannen droegen de zogeheten *wayabera* (een overhemd dat gekenmerkt wordt door twee verticale

rijen van dicht op elkaar genaaide plooiën aan voor- en achterkant) en de dames een traditioneel Arubaanse jurk. Maar ook typische muziekinstrumenten zoals de mariba - die als akoestische bas kan worden gebruikt, de cahi’ orgel en de tambu werden live gespeeld. De dansers trokken vrolijk de straat op en zongen liedjes van onder andere cultuurmoeder Bernadina Groll. In de optocht reden ook wagens mee, waarop oude ambachten en tradities uitgebeeld werden. De parade begon bij Centro di bario Brazil, en trok door Noord Cura Cabai, Rooi Kochi en Mabon, om weer bij het buurtcentrum te eindigen. De parade trok veel toeschouwers en buurtbewoners die net als bij een carnavaloptocht aan de kant van de weg gingen staan om mee te kunnen genieten van de culturele parade.



Foto: Melissa Stamper

Goed begin is het halve werk

OGM dit schooljaar met meer studenten

ORANJESTAD — De opleiding Organization Governance and Management (OGM) van de Universiteit van Aruba (UA) is dit jaar met 23 studenten van start gegaan. Volgens de UA wordt het studentenaantal elk jaar groter. In het kader van een goed begin van het studiejaar namen de studenten onlangs deel aan de introductiedagen ‘Back-to-Study-days’ waarbij ze meer te weten komen over wat hen te wachten staat.



Het programma duurt twee dagen en is bedoeld om de aankomende studenten zo goed mogelijk te informeren over de opleiding en de universiteit. Op de eerste dag kregen de studenten algemene en huishoudelijke informatie over het studentleven op de universiteit. Op de tweede dag kregen ze meer inhoudelijke informatie over de opleiding zelf. Tevens werden de studenten uitgenodigd om deel te nemen aan een inspirerende lezing

van HR-directeur van Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Glen Farro. Ook was er een ‘modulemarkt’ waarbij docenten meer informatie gaven over de modules en konden studenten ook meer

informatie krijgen over studieverenigingen en universitaire clubs.

OGM is een erkende opleiding waarmee afgestudeerden kunnen doorstromen

naar scholen in het buitenland, zoals de University College Utrecht, Frankfurt University for Applied Science of University of South Carolina. De UA biedt deze opleiding sinds 2009 aan.

Wegwerkzaamheden Mainstraat

ORANJESTAD — Caya Betico Croes wordt de komende zes weken afgesloten om ondergrondse kabels voor gratis wifi en een geluidssysteem aan te leggen. Hiervoor moeten de gelegde klinkers weer worden opengebroken.

De werkzaamheden worden telkens in gedeeltes uitgevoerd. DOW begint voor warenhuis La Linda en er wordt de komende weken richting Plaza Nikky Habibe gewerkt. De werkzaam-

heden beginnen vandaag en vinden overdag plaats tussen 8.00 uur en 16.00 uur. Dit duurt nog tot 13 oktober. De gratis wifi en het geluidssysteem moeten de binnenstad aantrekkelijker maken voor toeristen en bezoekers. Hiermee komt het accent te liggen op het stimuleren van de winkelervaring in de binnenstad. Amigoe was vanochtend aanwezig bij de start van de werkzaamheden en heeft dit live via Facebook uitgezonden.

FHMD start cursus vrouwen empowerment

ORANJESTAD — Fundacion pa Hende Muhe den Difcultad (FHMD) start morgen met hun zes weken durende cursus die focust op de empowerment van vrouwen. Elke dinsdag kunnen vrouwen terecht bij de lessen die in het Spaans gegeven worden door Nora Elionora. ‘Zij heeft veel ervaring in dit vak. Ze werkte ook al in Spanje en Nederland met mishandelde vrouwen’, legt FHMD-co r-

dinador, Magaly maduro uit. Ze heeft in Spanje gewerkt met mishandelde vrouwen en werkt nu bij lerarenopleiding IPA. ‘De cursus is gebaseerd op verschillende cycli: startende bij je droom die je gaat definiëren, vormgeven en uiteindelijk ook het waarmaken.’ Morgenavond om zeven uur start dus de eerste les. Iedereen kan dan binnenlopen bij FHMD om zich aan te melden.

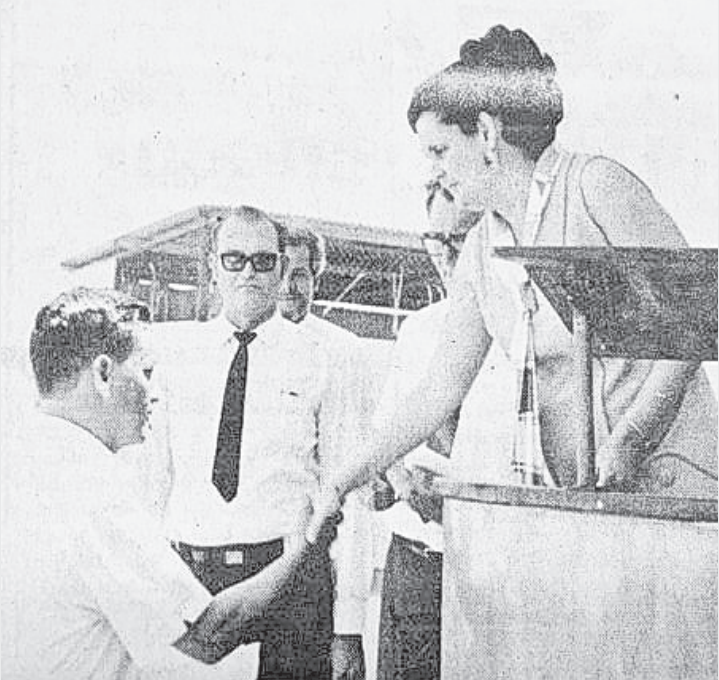
Als de dag van gisteren

1970

Wat gebeurde er op deze dag jaren geleden? We draaien de klok even terug, naar die goede oude tijd. Alsof het de dag van gisteren was.

Minister Da Costa Gomez prijst opzet van Gele Koortsbestrijding

De minister van Volksgezondheid Da Costa Gomez had tijdens een bijeenkomst aan een grote groep personen het diploma uitgereikt, omdat zij met goed gevolg de opleiding voor de Gele koortsbestrijding hebben gevolgd. De minister wees erop dat Aruba, mede door de hulp van de geslaagden, binnenkort geheel vrij zijn van de ziekte-overbrenger Aedes Aegypti, een mug die van de Antillen verwijderd moest worden.



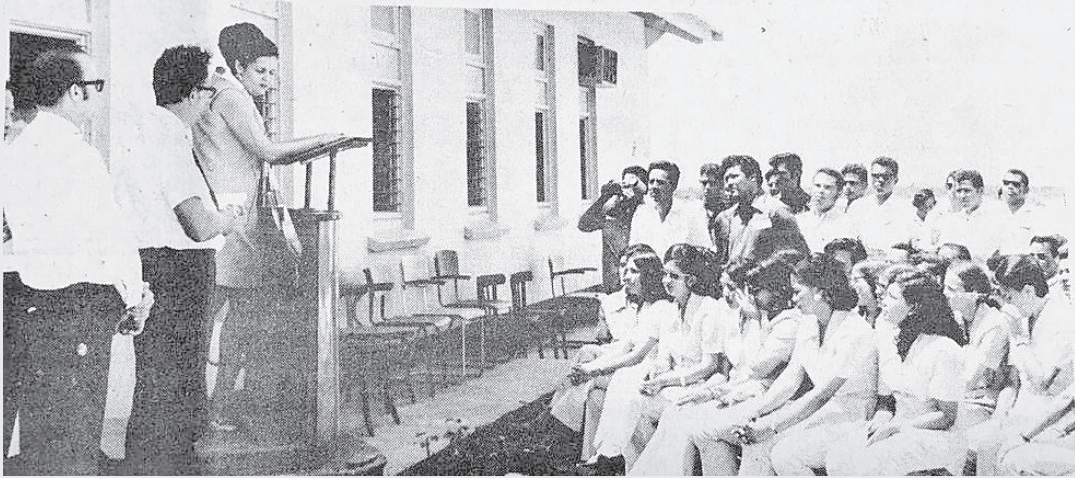
Gomez bedankte de Pan American Health Organisation (Paho). De overeenkomst tussen de regering en Paho werd getekend op 3 maart, en het Landshoofdkwartier werd op 19 maart geopend, waar ze samen een nieuw plan, budget, en tijdschema hebben gemaakt, wat had ingehouden: gedurende 1970 en 1971 zouden de vier eilandgebieden in de Antillen een intensieve huisbespuitingscampagne ondergaan; ieder huis werd twee keer vanbinnen bespoten, en een aantal keren werd het erf geïnspecteerd. In het geval dat er Aedes Aegypti larven waren gevonden, moest er weer gespoten worden. Waterreservoirs

werden overal behandeld met Abate korrels, een onschuldig middel dat larven doodt. Havens en vliegvelten werden speciaal behandeld. In samenwerking met DOW en Arbeidszaken werd ernaar gestreefd dat blikjes, flesjes en autobanden werden opgeruimd.

Dit project gaf werk aan een groot aantal mensen. Voor de eerste zes maanden waren er ongeveer 350 mensen nodig, waarbij de meeste eerst een trainingscursus van zes weken als spuitsman/controleur moesten volgen. Ze hoopten dat de meeste eilanden in 1973 interna-

tionale uitroeiingscertificaten konden ontvangen. De verantwoordelijkheid voor verdere surveillance lag dan ook bij de eilandgebieden, bijgestaan door de landsco rdinator. Deze campagne was anders dan die van daarvoor, niet alleen door het gebruik van andere insecticiden, maar vooral door de centrale leiding en coördinatie van de activiteiten.

Alleen een succesvolle campagne in alle omringde nog besmette landen kan Aruba vrijwaren van herbesmetting, maar de vooruitzichten voor een succesvolle campagne waren goed.



OM gesloten van 6 tot 13 september

ORANJESTAD — De balie van het Openbaar Ministerie (OM) sluit haar deuren van woensdag 6 tot en met dinsdag 12 september

2017 voor het publiek. Het publiek kan nog tot dinsdag 5 september terecht bij de balie aan de Havenstraat 2 van acht tot half twaalf

’s ochtends en van één tot half vier ’s middags. Daarna is de OM-balie pas weer op woensdag 13 september open.

TAKES THE EVERYDAY OUT OF DRIVING

Designed to turn heads. Engineered to change minds. Committed to produce smiles.

Mazda3

Fully equipped

Starting from

AWG 46,000

Excl. BBO/BAZV

STERN

Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

MazdaAruba

Televisieprogramma's

Nederland

15:15	We zijn er bijna!	4:15	Kook mee met MAX
16:10	Het familiediner	4:30	Hallo Nederland
16:55	Pauw	5:00	Journal
17:55	Journal	5:15	Tijd voor MAX
18:20	Pauw	6:00	Journal
19:20	EenVandaag	6:35	Journal
19:55	Journal	7:00	Journal
20:33	Tekst-tv	7:35	Journal
23:50	Nederland in beweging	8:00	Het vragen uur

dinsdag 5 september			
0:10	Geheugentrainer	9:20	Kook mee met MAX
0:30	Journal	9:40	Journal
1:00	Journal	10:00	Pauw
1:10	Goedemorgen Nederland	10:56	Socutera
1:30	Journal	11:00	Journal
1:35	Goedemorgen Nederland	11:10	Tijd voor MAX
2:00	Journal	11:55	Politieke partijen
2:10	Goedemorgen Nederland	12:00	Journal
2:30	Journal	12:15	EenVandaag
2:40	Goedemorgen Nederland	12:45	Sportjournal
3:00	Journal	13:00	De wereld draait door
3:15	Nederland in beweging	14:00	Journal
3:30	Journal	14:30	Opsporing verzocht
3:40	Geheugentrainer	15:25	Opgelicht
4:00	Journal	16:25	Kanniewaarzijn
		17:05	Pauw

Nederland

15:05	2Doc: Vliegend voedsel	4:55	Koken met Van Boven
16:00	Nieuwsuur	5:30	De wereld draait door
16:55	The Fall	6:25	Binnenstebuiten
17:55	De nachtzoen	6:56	Politieke partijen
18:10	Nieuwsuur	7:00	Journal
19:05	Nieuwsuur	7:20	Radar
19:50	Tekst-tv	8:05	Kwartslag
		8:25	Memories

dinsdag 5 september			
0:35	Hallo Nederland	9:20	Geloof en een hoop liefde
1:00	Journal met gebarentolk	10:00	Journal
1:15	Journal	10:05	Vacant
1:30	Journal met gebarentolk	10:10	Mijn pelgrimspad
1:34	Journal	10:15	Roderick zoekt licht
1:38	Journal	10:45	Natuur op 2: Attenborough en the giant dinosaur
1:42	Journal	11:45	Geloof en een Hoop Liefde
2:00	Journal met gebarentolk	12:25	Hallo Nederland
2:15	Journal	12:45	Binnenstebuiten
2:30	Journal	13:15	Vroege vogels
2:34	Journal	13:50	Per seconde wijzer
2:45	Jeugdjournal	14:25	Brandpunt
	met gebarentolk	15:15	Het geheim van de Meester
3:00	Journal met gebarentolk	16:00	Nieuwsuur
3:15	Het familiediner	16:55	2Doc: Elián
4:00	Vliegend voedsel		

BVN

15:00:	NOS Journal	06:45:	De Wereld Draait Door
15:05:	Sesamstraat	07:35:	NOS Journal
15:20:	Sesamstraat 10 voor...	08:01:	Weerbericht Europa/Afrika
15:35:	Het Klokhuis	08:05:	PENOZA V
15:50:	NOS Jeugdjournal	08:50:	3 Op Reis
15:55:	Taarten van Abel	09:20:	De Zoo achter de schermen
16:20:	Blokken	09:45:	Nieuwsuur
16:50:	Thuis	10:34:	Weerbericht
17:15:	Dagelijkse Kost		Amerika/Caraiben
17:30:	EenVandaag	10:40:	Pauw
17:55:	NOS Sportjournal	11:30:	Mijn Maria
18:05:	VRT Journal	11:40:	Hallo Nederland
18:45:	De Wereld Draait Door	12:00:	VRT Journal
19:35:	NOS Journal	12:35:	Van Gils & Gasten
20:01:	Weerbericht Europa/Afrika	13:20:	Doodgewoon
20:05:	PENOZA V	13:45:	BinnensteBuiten
20:50:	3 Op Reis	14:20:	Tijd voor MAX
21:20:	De Zoo achter de schermen	15:00:	NOS Journal
21:45:	Nieuwsuur	15:05:	Sesamstraat
22:34:	Weerbericht	15:25:	Sesamstraat 10 voor...
	Amerika/Caraiben	15:35:	Het Klokhuis
22:40:	Pauw	15:50:	NOS Jeugdjournal
23:30:	Mijn Maria	16:15:	Beste Vrienden Quiz
23:40:	Hallo Nederland	16:45:	Blokken
		16:55:	Thuis
		17:10:	Dagelijkse Kost
		17:25:	EenVandaag
		17:50:	NOS Sportjournal
		18:00:	VRT Journal
		18:40:	De Wereld Draait Door
		19:30:	NOS Journal
		19:55:	Weerbericht Europa/Afrika
		20:00:	Adèle in Berlijn
		20:40:	Risky Rivers
		21:30:	Met het Mes op Tafel
		21:55:	Nieuwsuur
		22:40:	Weerbericht
			Amerika/Caraiben
		22:45:	Opsporing Verzocht
		22:50:	Pauw
		23:45:	Hallo Nederland

dinsdag 5 september			
00:00:	VRT Journal		
00:35:	Toppers 2015		
02:30:	Frysland DOK		
03:00:	NOS Journal		
03:05:	Sesamstraat		
03:20:	Sesamstraat 10 voor...		
03:35:	Het Klokhuis		
03:50:	NOS Jeugdjournal		
03:55:	Taarten van Abel		
04:20:	Blokken		
04:50:	Thuis		
05:15:	Dagelijkse Kost		
05:30:	EenVandaag		
05:55:	NOS Sportjournal		
06:05:	VRT Journal		

Nederland

15:20	Catching a killer	5:15	Mijn vriendjes Teigetje en Poeh
16:45	PowNews flits	5:30	Bibbeltje Big
16:55	WK journal	5:40	Olivia
17:30	The Graham Norton show	5:50	Angelina ballerina
18:30	De wereld draait door	6:00	Masha's sprookjes
19:30	Risky Rivers	6:10	Bob de bouw
20:30	De wereld draait door	6:25	Lassie animated
22:20	De wereld draait door	6:45	Nils Holgersson
23:11	Tekst-tv	7:00	Masha en de beer

dinsdag 5 september			
0:30	Pingu	7:20	Kindertijd
0:35	Mullewapp	7:45	Apennoten
0:40	Casper & Lisa	7:55	Sesamstraat
0:50	Sesamstraat	8:10	Bollie & Billie
1:10	Maya de bij	8:25	Nelli en Nora
1:20	Wickie de Viking	8:30	Kiwi & Strit
1:35	Nils Holgersson	8:35	Grizzy en de Lemmingen
1:45	Heidi	8:50	Rudi het racevarken
2:10	Buurman en buurman	9:15	Smart & Dart
2:15	Buurman en buurman	9:30	Peperbollen
2:20	Shaun het schaap	10:00	Freeks wilde wereld
2:30	Q Pootle 5	10:15	Brugklas
2:45	Jeugdjournal	10:25	SpangaS
2:50	Tip de muis	10:50	Checkpoint
3:00	Pieter Konijn	11:15	Smart & Dart
3:10	Mike de ridder	11:35	Willem Wever
3:20	Kindertijd	12:00	Brugklas
3:45	BabyBeestenBoel	12:15	SpangaS
4:00	Teletubbies	12:40	Het klokhuis
4:15	Nijntje en vriendjes	13:00	Jeugdjournal
4:20	Sarah en Eend	13:25	Proefkonijnen
4:25	Zappelin go	14:20	First dates
4:30	Woezel & Pip overal vriendjes	15:20	Misbruikt
		16:05	Sputen en slikken
4:45	Noddy, de detective	16:45	PowNews flits
5:00	Sesamstraat: 10 voor ...	17:00	NOS WK Journal
5:12	Olly, het kleine witte busje	17:30	Politie Paramaribo

TeleCuraçao

15:30	Sukulento	20:00	TeleNotisia
16:00	Overdrive - TCFM	20:45	Extra Plus
17:00	Home Team (R)	21:00	Wega di Number Korsou
17:30	MLB Best (R)	21:10	Partisipashon di Morto
18:00	Bonochi Korsou	21:15	Pagina Sosial
19:00	Highlight	21:30	Den Nos Kas
19:30	Pagina Sosial Bai'e	22:30	Punto Final
	September 2017 (R)	23:30	Extra Plus (R)

ATV

dinsdag 5 september		14:00	Steve Harvey
00:30	Late Night With Seth Meyers	15:00	The Ellen
01:30	Last Call With Carson Daly		DeGeneres Show
02:00	Steve Harvey	16:00	New 4 New York at 4
03:00	Access Hollywood Live	17:00	News 4 New York at 5
04:00	Early Today	18:00	News 4 New York at 6
04:30	Today in New York	18:30	NBC Nightly News With Lester Holt
05:00	Today in New York		Extra
07:00	Today	19:30	Access Hollywood
09:00	Today's Take	20:00	America's Got Talent
10:00	Today	22:00	Hollywood
11:00	News 4 New at 11		Game Night
11:30	New York Live	23:00	News 4 New York at 11
12:00	Days of our Lives	23:30	The Tonight Show Starring Jimmy Fallon
13:00	Access Hollywood Live		

TeleAruba

dinsdag 5 september		07:00 pm	Voices & Choices
06:00 am	Cafe CNN	07:30 pm	Programma Politico A.V.P.
08:00 am	Telenoticia	08:00 pm	Telenoticia
09:00 am	Nos Mainta	09:00 pm	Sorteo di Lotto
11:00 am	Un rato serca Dika	09:10 pm	Tabitha's TV Show
11:30 am	CNN World Sports	09:40 pm	Punto di Salida
11:45 am	Time Out	10:10 pm	35 Milímetros
12:00 pm	Telenoticia	10:45 pm	To be announced
01:00 pm	Primera Plana	11:00 pm	Telenoticia
01:30 pm	CNN Camilo	12:00 am	Time Out
02:30 pm	Sorteo di Lotto	12:15 am	Primera Plana
02:40 pm	Ivo 4 Life na Telearuba	12:45 am	CNN World Sports
05:00 pm	Sport 30	01:00 am	CNN Camilo
05:30 pm	Little Kingdom	02:00 am	Poets TV
05:45 pm	Un rato serca Dika	02:45 am	Perspectiva Nos Salud
06:15 pm	Time Out	03:00 am	Telenoticia
06:30 pm	Primera Plana	04:00 am	Nos Mainta

Informatie

Centraal Politie	100	Kibrahacha	583-4908
Brandweer	911	Maria	585-8145
Politie O'stad	102	Noord	586-4606
Politie San Nicolaas	104	Oduber	582-1780
Politie St.Cruz	105	Paradera	588-6638
Politie Noord	107	San Lucas	584-5119
Tipline Politie	11141	San Nicolaas	584-8186
Ziekenhuis	527-4000	Santa Anna	586-8181
Dierenarts	585-0400	Santa Cruz	585-8028
Elmar centraal	523-7100	Seroe Preto	584-4833
Elmar storing	523-7147	Trupiaal	583-8560
WEB Aruba	525-4600		
SETAR	582-2116	— Mortuariums —	
Taxi (TAS)	587-5900	Ad Patres	584-2299
Taxi (ATT&T)	582-2010	Aurora	588-6699
Taxi (PTS)	588-0035	Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Taxi (Diamond)	587-2300	Olive Tree Oranjestad	582-0000
Kankerbestrijding	582-0412		
Stichting SAMBA	582-0903	— Stichtingen —	
—Oranjestad—		Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Ambulance	582-1234	Fundacion Respetami	582-4433
BGD Oranjestad	527-2782	Zwanger? Fundacion	
Veterinaire Kliniek	582-1720	CIZKA	583-0331
Animal Shelter	582-1623	Fundacion Diabetico	593-0507
		Arubano	593-4928
— San Nicolaas—		Twelve Step Meeting	
Ambulance	584-5050	AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Centro Medico	523-8833	Fundacion Amor Pa	568-4739
BGD San Nicolaas	527-2782	Prohimo	564-8849
Serlimar	584-5080	NA Acceptance Group	565-7500
		Fundacion Centro	
— Botica —		Ecologico Aruba	562-8984
4 Centro Medico	584-5794	Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen	
Alôê	584-4606	minderjarigen	588-1010
Central	585-1965	Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004
Dakota	588-7364		
Del Pueblo	582-1253		
Eagle	587-9011		

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Verkoop Algemeen:
Zulma Kock - avisoaruba@amigoe.com

Verkoop/Acquisitie:
Shawn Geerman - sgeerman@amigoe.com

Directie:
Michael Voges
mvoges@amigoe.com
Grecia Willems
gwillems@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (hoofd redacteur)
Mirte de Rozario
Melissa Stamper
Nadine Salas
arubaredactie@amigoe.com

Administratie Algemeen:
adminaruba@amigoe.com

Administratie
Zulaika Kelly - zkelly@amigoe.com
(abonnement)

Zulma Kock - zkock@amigoe.com
(layout)

Distributie:
Zulma Kock
abonnementaruba@amigoe.com

Klachten over bezorging?
Mail naar:
klachtenaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag
8:00 am – 4:30 pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe # 81027801
RBC #100031723
Aruba Bank # 6000400190

Dienstdoende huisartsen

Maandag 04 Sept. 2017

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal 527-4580
Dr. Gonzales

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
Dr. Boderie

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst San Nicolaas
Botica Seroe Preto 584-4833
Apotheek nachtdienst Oranjestad
Botica Trupiaal 583-8560

Het weer

DINSDAG 5 september 2017		DINSDAGAVOND	
Licht bewolkt met wind vanuit het Oosten tussen 15 en 30 km/u.		Licht bewolkt met winden vanuit het Oosten tussen 15 en 30 km/u.	
Zonsopgang 06:29	Zonsondergang 18:47	Maansopgang 18:33	Maansondergang 05:48
Max. Temp. 30°	Voelt als --°	Min. Temp. 27°	Voelt als --°
Wind 26 km/u Oost	Precipitatie 10%	Wind 25 km/u Oost	Precipitatie 10%
10 van de 10			

**Aruba Animal Shelter**
Cats and Dogs
awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

**Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita**
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Ruim 30 procent minder aanmeldingen bij UoC

WILLEMSTAD — De University of Curaçao (UoC) registreert dit jaar ruim 30 procent minder aanmeldingen dan vorig jaar. Rector Magnificus Francis de Lannoy noemt dit een zorgelijke ontwikkeling.

Dat zei hij vrijdag tijdens de opening van het academisch jaar. “De UoC heeft een sleutelpositie in de duurzame ontwikkeling van het land. Zonder investering in onderwijs en burgers, kan er geen economische ontwikkeling plaatsvinden.”

De rector hekelde het feit dat meer studenten naar het buitenland vertrekken voor een vervolgstudie, mét een lening maar zonder garantie dat ze terugkomen na hun studie, terwijl die studie ook aan de UoC te volgen is. “Waar liggen onze prioriteiten als land, als we onze eigen universiteit niet steunen, zoals in andere landen. Als je fondsen beschikbaar stelt om studenten naar het buitenland te sturen, waarom kun je die lokaal dan niet beschikbaar stellen?” Zoals bekend worstelt de UoC nog steeds met de financiën en een terugloep in het aantal studenten betekent ook minder inkomsten. Hoewel opgeven niet in het DNA zit van de UoC, vreet dit gegeven wel energie. “De komende periode moet de regering dan ook weten wat ze precies wil met betrekking tot de ontwikkeling van de economie”, aldus de rector, die zich voor deze kwestie speciaal in het Papiaments uitte. Er was echter ook po-



sitief nieuws. Het merendeel van de gestelde doelen is het afgelopen jaar behaald, zoals de upgradering van de digitale infrastructuur, de afronding eind oktober van de renovatie van het laboratorium voor de technische faculteit waarvoor de overheid enkele miljoenen guldens beschikbaar stelde, de certificering van het personeel, de interne audits en de (komende) accrediteringen voor de 29 programma's, die positief verlopen.

College of Music

Het afgelopen collegejaar is de vooropleiding gestart voor de bacheloropleiding College of Music. Bijna alle studenten zijn bij de audities in juni geslaagd. De uitdaging zit nu in de fondsen voor het voortzetten van deze opleiding. De UoC zal ook komend jaar doorgaan met zichzelf te po-

sitioneren als kenniscentrum voor onderzoek. Het instituut is betrokken bij de plannen van Guangdong Zhenrong Energy NV, het Hospital Nobo Otrobanda, de politie-bacheloropleiding, deep sea research en op het gebied van agricultuur en luchtvaart.

Boy-problem

Minister van Onderwijs, Marilyn Alcalá-Wallé (PAR) erkende dat hoger onderwijs een must is in deze tijd en dat de huidige regering zeker van goede wil is om de UoC te steunen. De minister stond onder andere stil bij het feit dat er minder jongens dan meisjes slagen of afstuderen binnen het onderwijs. De regering is dan ook bezig een beleid te ontwikkelen om deze kloof langzamerhand te dichten. Veel hangt af van de structuur die weer in het mi-

nisterie van Onderwijs moet komen, zegt Alcalá-Wallé, de inzet van haar ambtenaren, de impulsen die moeten komen om meer jongens in het onderwijs én in een onderwijsloopbaan te krijgen en het lifelong learning-principe.

Wellness

Als keynotespeaker voor de opening van het academisch jaar was Stanley Lalta uitgenodigd, gezondheidseconoom aan onder andere de University of the West Indies in Trinidad & Tobago. Titel van zijn beschouwing was Health, Wealth and the freedom to achieve. De focus moet niet alleen liggen op genezing en zorg (cure and care), maar ook op welzijn (wellness) vooraf. Dus gezonde en veilige omstandigheden voor iedereen. Veel hangt af van de snel ziek worden.

Gijsbertha wil rust bij de Isla

WILLEMSTAD — Bijzonder bemiddelaar Randolph ‘Doy’ Gijsbertha wil dat de rust zo snel mogelijk terugkeert op het Isla-terrein. Op verzoek van minister Hensley Koeiman (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, MAN) bemiddelt Gijsbertha bij de Isla-raffinaderij tussen vakbond, aannemers en de Isla zelf, om de huidige impasse te doorbreken. Gijsbertha hoopt vandaag een compromis aan alle partijen te kunnen presenteren.

De onrust die er bij de Isla op dit moment heerst heeft alles te maken met de aangekondigde aanbesteding voor projecten bij de lokale raffinaderij, nu de lopende jaarcontracten later dit jaar ten einde komen. Maar bij SGTK, de vakbond die opkomt voor de rechten voor werknemers in dienst van

aannemersbedrijven op het Isla- en COT-terrein, heerst angst voor banenverlies, omdat bedrijven contracten kwijt kunnen raken, waardoor er ontslagen kunnen vallen. De vakbond is geen voorstander van de aanbesteding, met nog twee jaar te gaan in de huurovereenkomst van het Venezolaanse

staatsoliebedrijf PdVSA voor de Isla-raffinaderij. De Isla stelt aan de andere kant dat de contracten aflopen en dat daarom een aanbesteding gehouden moet worden en dat alle bedrijven die op dit moment een contract hebben zich voor de aanbesteding hebben ingeschreven. Koeiman heeft een aantal keren met de betrokken partijen om de tafel gezeten. Gezien de complexiteit deed de minister een beroep op Gijsbertha om in deze zaak te bemiddelen. Gijsbertha sprak afgelopen maandag met vertegenwoordigers van SGTK en aannemersvereni-

ging AAV. Op woensdag volgde een gesprek met de Isla. Vandaag hoopt Gijsbertha aan alle partijen een compromisvoorstel te presenteren. Gijsbertha wil nog niet publiekelijk ingaan op het voorstel dat gepresenteerd zal worden om uit de huidige impasse te geraken. Hij benadrukt wel dat het zijn streven is om de rust bij de raffinaderij te bewaren en dat hij hiervoor een beroep zal doen op alle actoren. Mochten de partijen niet akkoord gaan met zijn compromisvoorstel, dan zal hij advies uitbrengen aan minister Koeiman.

Bankpresident verschijnt op werkvloer

Gijsbertha: Tromp wordt koste wat het kost ontslagen

WILLEMSTAD — De president van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), Emsley Tromp, is afgelopen donderdag voor het eerst, sinds bekend werd dat het strafrechtelijk onderzoek Saffier tegen hem loopt, weer op de werkvloer verschenen. Dat bevestigde minister van Financiën Kenneth Gijsbertha (MAN) zaterdagochtend tegenover deze krant. Hij stelt niet op deze ontwikkelingen ‘te hebben gehoopt’ en dat Tromp ‘koste wat het kost wordt ontslagen’.

“De heer Tromp was een jaar arbeidsongeschikt. Hij is sinds donderdag weer op de werkvloer verschenen, dus ik zal moeten aannemen dat zijn verklaring van arbeidsongeschiktheid is verlopen. De voormalige Raad van Commissarissen (RvC) van de centrale bank heeft nooit een besluit kunnen nemen over de positie van Tromp bij de centrale bank, dus als op een dag zijn arbeidsongeschiktheid zou verlopen zou hij gewoon weer op het werkvloer kunnen verschijnen. En dat heeft hij dus gedaan”, aldus Gijsbertha. Dit is echter niet waar de vermogensgerechtigden op hadden gehoopt. “Hieraan voorafgaand heb ik een gesprek met Tromp gehad en heb ik hem uitgelegd dat het niet verstandig zou zijn om weer terug te keren als president van de centrale bank. Dat heeft hij begrepen. We hadden gesproken over een elegant vertrek waarbij Tromp zijn ontslag zou indienen. We hadden overeenstemming hierover.

Over zijn ontslag moest hij verder onderhandelen met de RvC. In plaats daarvan is hij dus weer op de werkvloer verschenen”, aldus Gijsbertha. Met zijn terugkomst is de rol van directeur Alberto ‘Chos’ Romero als waarnemend bankpresident komen te vervallen en heeft Tromp zijn functie als bankpresident weer overgenomen, stelt de Financiën-minister. “We hebben vrijdag besproken wat nu de volgende stap is. Wat nu is gebeurd, is in ieder geval onacceptabel. Wij hebben een elegant vertrek overwogen en besproken, maar nu gaan wij gewoon over tot ontslag”, aldus Gijsbertha. Hij voegt hieraan toe dat het ontslag conform de statuten van de centrale bank en het reglement van de RvC heel moeilijk wordt, en dat dit waarschijnlijk uitgevochten zal moeten worden in een rechtszaak. “So be it. We hebben geprobeerd dit netjes te doen, maar het is niet gelukt”, aldus Gijsbertha. Desgevraagd stelt hij dat

de terugkeer van Tromp dus niks te maken heeft met de aanstelling van de nieuwe RvC bij de centrale bank. De nieuwe leden werden onlangs door de gouverneurs van St. Maarten en Curaçao ingezworen. “Er is geen relatie tussen de huidige RvC en Tromp. De RvC zou anders vrijdag niet akkoord zijn gegaan met het besluit om Tromp te ontslaan”, aldus de minister. Hij bevestigt dat de bankpresident nu ‘koste wat het kost’ moet vertrekken. De advocaat van Tromp, Mirto Murray, kon zaterdagochtend geen commentaar geven op de terugkeer van de bankpresident.

Saffier

In het kader van strafrechtelijk onderzoek Saffier vonden er in augustus 2016 invallen plaats in onder andere de woning van Tromp. Het werd toen bekend dat hij wordt verdacht van belastingfraude en witwassen in de privésfeer. Naar aanleiding van het onderzoek en vanwege het ‘bankbelang’ heeft Tromp direct vakantiedagen opgenomen. Uiteindelijk was Tromp (tot donderdag) arbeidsongeschikt. Eerder dit jaar bleek dat de bankpresident niet door een screening van zowel de veiligheidsdienst van Curaçao als die van St. Maarten is gekomen.

Regeerakkoord in Staten

WILLEMSTAD — Het regeerakkoord van het kabinet PAR, MAN en PIN: Realisando e Máximo Potensial di Kòrsou 2017 - 2021 (het maximaal realiseren van het potentieel van Curaçao) staat dinsdag op de agenda van een openbare vergadering van de Staten die is aangevraagd door de fractie van oppositiepartij MFK.

Tijdens de openbare vergadering zullen de Staten in debat gaan met premier Eugene Rhuggenaath (PAR) over het regeerakkoord. Daarnaast zal er ook worden stilgestaan bij de huidige sociaal-economische situatie op het eiland. Volgens de MFK is er op dit moment op Curaçao sprake van een daadwerkelijke ‘stilstand’ op economisch gebied. De fractie wil van Rhuggenaath weten hoe de nieuwe regering, die op 29 mei is aangetreden, deze crisis gaat aanpakken. Het regeerakkoord heeft speciaal aandacht voor onderwijs, vorming en armoedebestrijding. Het document waarover de drie coalitiepartijen overeenstemming hebben bereikt gaat uit van vijf centrale thema's: Onderwijs, opvoeding en vorming; Gezin en gemeenschap; Economie en werkgelegenheid; Volks-

gezondheid milieu; Deugdelijk bestuur. Aan de hand van dit regeerakkoord heeft de regering een Urgentieprogramma en een regeerprogramma opgesteld. Het Urgentieprogramma is opgesteld om op een integrale manier armoede te bestrijden, te beginnen in vier wijken op het eiland, terwijl het regeerprogramma een uitwerking is van de punten die in het regeerakkoord aan bod komen. Het Urgentieprogramma werd eerder deze week in de wekelijkse vergadering van de Raad van Ministers goedgekeurd. De vergadering vindt plaats op 5 september en start om 10.00 uur.

Oud-medewerkers verliezen zaak tegen ministerie

WILLEMSTAD — Het gerecht heeft het verzoek om voorlopige voorziening van vijf oud-medewerkers van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) afgewezen. Zij hebben bezwaar ingesteld tegen een vijftal landsbesluiten – waarin hun tijdelijke dienstverband was vastgesteld tot 6 augustus en op die datum per rechtswege zou vervallen – en naar aanleiding daarvan het gerecht verzocht om de landsbesluiten te schorsen.

Dat blijkt uit een uitspraak door het gerecht in ambtenarenzaken van Curaçao. Het verzoek is ter zitting behandeld op 21 augustus. Volgens de werknemers was de regering niet gerechtigd om het tijdelijke dienstverband te beëindigen, omdat de toenmalige minister van Soaw, Jaime Cordoba (PS) ‘hen heeft toegezegd dat hun tijdelijke dienstverband zou worden omgezet in een aanstelling tot ambtenaar voor onbepaalde tijd’. De regering heeft daarentegen aangevoerd dat conform hetgeen in de landsbesluiten is bepaald, het dienstverband met de werknemers op 6 augustus ten einde is gekomen en dat de werknemers geen aanspraak kunnen maken op verlenging van dat dienstverband. Volgens het gerecht is niet in geschil dat de landsbesluiten een geldigheidsduur hadden tot 6 augustus 2017: “Na die datum was er dus geen sprake meer van een dienstverband op grond van die landsbeslui-

ten. De door de werknemers verzochte schorsing van de landsbesluiten kan niet leiden tot het door hen gewenste resultaat, namelijk de verlenging van hun tijdelijke dienstverband.” Verder stelt het gerecht dat toezeggingen van een minister dat iemand als ambtenaar zal worden aangesteld, althans besluiten van de Raad van Ministers inhoudende instemming met benoeming van een persoon tot ambtenaar, onvoldoende is om een ‘geslaagd beroep te doen op het vertrouwensbeginsel’. De Raad van Ministers (van kabinet-Rhuggenaath) is bovendien juist teruggekomen op een eerdere instemming (door de ministerraad van interim-kabinet-Pisas). Het gerecht oordeelt dat het niet aannemelijk is dat het bezwaar van de werknemers tegen de landsbesluiten grond zal worden verklaard. Het verzoek om voorlopige voorziening, alsook de verzochte proceskostenvergoeding, werd daarom afgewezen.

Tijdelijk dienstverband

Oorspronkelijk ging het om zes medewerkers waarvan het dienstverband op 6 augustus van rechtswege zou eindigen. Vijf hebben een zaak aangespannen tegen het Soaw-ministerie. De vijf werknemers waren vanaf 2014 bij landsbesluit tijdelijk in dienst getreden. Het tijdelijke dienstverband werd een aantal keren verlengd, op het laatst bij landsbesluiten waarin is vermeld dat het tijdelijke dienstverband met ingang van 6 augustus van rechtswege ten einde komt. In een besluit van de ministerraad van 24 april 2017 werd besloten om per 6 augustus de werknemers een arbeidsovereenkomst aan te bieden voor onbepaalde tijd. In een besluit van 19 juli is de ministerraad echter akkoord gegaan met de intrekking van het besluit van 24 april. In een reactie op deze intrekking stelde Cordoba dat hij de medewerkers vanwege hun uitstekende geleverde prestaties bij Soaw heeft toegezegd dat zij een dienstverband voor onbepaalde tijd in hun functie zullen krijgen. Hij stelde verbaasd te hebben geconstateerd dat het besluit van 24 april naar zijn ‘bescheiden mening zonder een plausibele reden is ingetrokken’.

PG Bos beëdigd

WILLEMSTAD — De nieuwe procureur-generaal (PG) van Curaçao, St. Maarten en van Bonaire, St. Eustatius en Saba is vrijdag beëdigd. Roger Tijmen Bos heeft zijn eed afgelegd ten overstaan van de waarnemend gouverneur van Curaçao, Nolda Römer-Kenepa.



St. Maarten bereidt zich voor op Irma



Premier Marlin zit de vergaderingen van het Emergency Operations Center (EOC) voor.

PHILIPSBURG — In verband met de naderende orkaan Irma spoort premier William Marlin inwoners en bedrijven op het eiland aan om hun voorbereidingen voor de storm morgenmiddag af te ronden. De meteorologische dienst stuurde gisteren rond 17.00 uur een orkaanwaarschuwing uit voor het eiland. Naar verwachting zullen de weersomstandigheden morgenavond verslechteren.

Marlin zat gisteren zijn tweede vergadering voor als voorzitter van het Emergency Operations Center (EOC). Het EOC komt vandaag opnieuw bij elkaar om te beslissen of scholen, bedrijven en overheidskantoren morgen open blijven. Voor vandaag, morgen en woensdag ingeplande operaties bij het St. Maarten Medical Center (SMMC) worden uitgesteld. De voortgang van kleine poliklinische procedures wordt

per geval bepaald en SMMC zal patiënten hierover informeren.

De regering heeft eigenaren van groothandels en magazijndeps verzocht om hun plannen om hun eigendommen te beveiligen, uit te voeren. Ook aannemers moeten vandaag hun bouwterreinen beveiligen. Ongeveer negentig Nederlandse mariniers uit Curaçao en/of Aruba komen helpen.

Regen

Het ministerie van Vromi heeft inwoners en bezoekers verzocht om de straten zo veel mogelijk vrij te laten, zodat personeel ongehinderd de rooien kan schoonmaken in verband met de verwachte zware regenval. Het waterpeil in Great Salt Pond is verlaagd tot onder de zeespiegel, om woningen in de omgeving te beschermen tegen overstromingen. Er worden in verband hiermee twee extra waterpompen ingezet die ook tijdens de orkaan operationeel blijven. Zwaar materieel zal vooraf op verschillende plaatsen worden gepositioneerd om de wegen snel weer begaanbaar te kunnen maken.

Shelters

Bewoners worden eraan herinnerd om shelters alleen als een laatste uitweg te zien, omdat ze pas na de orkaan worden geopend en voor slechts 48 uur geopend zullen zijn. Mensen die gebruikmaken van shelters moeten hun eigen water en niet-bederfelijk voedsel meenemen. Degeenen die zich thuis niet veilig voelen, moeten vooraf onderdak regelen bij familie of vrienden. Bewoners worden aangespoord om niet tot het laatste moment te wachten om hun huizen te verlaten. Evacuatie moet plaatsvinden voordat de orkaan aankomt, omdat tijdens het overtrekken van de orkaan niemand in staat zal zijn om hulp te bieden en omdat ook de wegen kunnen overstromen.

iLanders wil jongeren terughalen

KRALENDIJK — Tijdens de dag van de Pers op Bonaire introduceerde Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella ‘iLanders’. iLanders is een initiatief van de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN) om jongeren en professionals met een Caribische achtergrond te motiveren om te wonen en werken op Bonaire, St. Eustatius of Saba.

De RCN wil hiermee de zogeheten ‘brain drain’ op de eilanden bestrijden. Ambitieuze jongeren en professionals die bekend zijn met de lokale taal en cultuur zijn belangrijk voor de verdere ontwikkeling van Caribisch Nederland. iLanders biedt een netwerkplatform dat hen

in contact brengt met elkaar en met RCN als werkgever. De doelgroep wordt op de hoogte gehouden over kansen en mogelijkheden op Bonaire, St. Eustatius en Saba. Onderdeel van iLanders is het aanbieden van stageplaatsen binnen RCN aan studenten van de eilanden,

die momenteel buiten Caribisch Nederland verblijven. Studenten op mbo-, hbo- en wo-niveau zijn welkom om via deze stage kennis te maken met de arbeidsmarkt op de eilanden en te bouwen aan een professioneel netwerk. Behalve een stagevergoeding, krijgen deze iLander-stagiairs een retourticket naar de eilanden. Geïnteresseerden kunnen contact opnemen via info@rijksdienstcn.com, kijken op www.ilanderscn.com of iLanders volgen via LinkedIn of Facebook.

ELN sluit tijdelijk bestand met Colombia

BOGOTÁ — Rebellen-groepering ELN en de Colombiaanse regering zijn een staakt-het-vuren overeengekomen. Dat heeft ELN zelf bekendgemaakt via Twitter. De overeenkomst is een eerbetoon aan paus Franciscus die deze week het land bezoekt.

ELN is opgericht door radicale katholieke priesters. Het staakt-het-vuren zal minimaal 102 dagen duren, heeft president Juan Manuel Santos van Colombia bekendgemaakt. ELN is in Nederland vooral bekend vanwege de ontvoering van tv-maker Derk Bolt. Ontvoeringen zijn het handelsmerk van de ELN. Met de rebellen-groepering Farc sloot de regering in 2016 vrede. Santos ontving hiervoor de Nobelprijs voor de Vrede.

Bedrijven gewaarschuwd tegen opschroeven prijzen

PHILIPSBURG — In een persbericht dat zaterdag op St. Maarten is uitgebracht krijgen bedrijven een waarschuwing van minister van Economische Zaken Mellissa Arrindell-Doncher om niet, in verband met de naderende orkaan Irma, ineens de prijzen te verhogen.

Controleurs van de inspectieafdeling van het ministerie van Economische Zaken hebben het gehele week-

einde controles uitgevoerd en zullen hiermee doorgaan tot de storm voorbij is. Als blijkt dat een bedrijf de prijzen heeft verhoogd, zullen er wettelijke maatregelen worden genomen tegen dat bedrijf. Het opschroeven van de prijzen van goederen, diensten of koopwaar tot een niveau dat veel hoger is dan redelijk of billijk, staat gelijk aan uitbuiting en wordt beschouwd als onethisch.

Venezolaanse president Maduro naar VN-raad

GENÈVE — De Venezolaanse president Nicolás Maduro spreekt op 11 september de openingszitting van een drie weken durende vergadering van de VN-raad voor de mensenrechten toe. “We hebben een verbale bevestiging ontvangen dat hij komt”, zei VN-woordvoerder Roland Gomez. “Hij zal spreken bij de opening van de sessie.” De regering van Maduro is

de afgelopen tijd zwaar bekritiseerd door Washington, de Verenigde Naties en Latijns-Amerikaanse landen voor het terzijde schuiven van het door de oppositie gedomineerde Congres, het neerslaan van protesten, het oppakken van honderden tegenstanders en het tegengaan van humanitaire hulp in het land om de ernstige economische crisis te verlichten.

Italiaanse maffiabaas in Uruguay gepakt

ROME — Een van de meest gezochte maffiabazen van Italië, Rocco Morabito, is na 23 jaar voortvluchtig te zijn geweest opgepakt in Uruguay. Volgens de Italiaanse minister van Binnenlandse

Zaken is Morabito een van de gevaarlijkste maffiabazen van Italië. Hij is lid van N'drangheta. De vijftigjarige Italiaan werd internationaal gezocht onder meer vanwege

drugssmokkel tussen Zuid-Amerika en Milaan. Hij is in het verleden veroordeeld tot dertig jaar cel. Morabito werd gearresteerd in een hotel in Montevideo en wordt uitgeleverd.

Parkeerproblemen in Otrobanda



WILLEMSTAD — Een groep bewoners van Otrobanda spreken hun bezorgdheid uit over parkeerproblemen in die omgeving, die volgens hen zijn ontstaan nadat het betaald parkeren is ingevoerd. “Parkeerplaatsen bedoeld voor bewoners (en dus gratis, red.) worden bezet door mensen die in de stad werken, op bezoek gaan bij het ziekenhuis, of boodschappen gaan doen. Daardoor is er overdag vaak geen parkeerplek voor de bewoners zelf”, aldus de groep.

Zij stellen daarnaast dat er een bijkomend probleem is in de Carthagenastraat (een zijstraat van de Bredestraat), waarbij een parkeervak wordt gebruikt als enige toegangsroute tot de achterliggende straten. “Er staat echter geen ‘Niet Parkeren’-teken op het par-

keervak, waardoor er regelmatig iemand daar parkeert en de bewoners dus niet door kunnen rijden.”

Er schijnen zelfs banden van ‘verkeerd’ geparkeerde auto’s met een mes te zijn doorgesneden. In één geval betrof het een docent die

haar auto in dat bewuste parkeervak zette en er niet van op de hoogte was dat dit als doorgang naar andere straten werd gebruikt. “Alhoewel de ergernis te begrijpen is, is het doorsnijden van banden natuurlijk een misdrijf en te belachelijk voor woorden”, stelt de groep en het probleem zou gemakkelijk opgelost kunnen worden door het parkeervak / de doorgangsweg met ‘Niet Parkeren’ aan te duiden. Aan het ministerie van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning wordt aandacht voor de parkeerproblemen gevraagd.

12 nieuwe mediators

WILLEMSTAD — Twaalf personen, waaronder de nationale ombudsman, rechters, advocaten, sociaal-maatschappelijk werkers en HR-managers zijn professioneel mediator geworden. Zij volgden de afgelopen weken een opleiding bij Het Centrum voor Conflictantering en kunnen vanaf nu op Curaçao, St. Maarten, de BES-eilanden en in Suriname ingezet worden bij onder meer buurtbemiddeling, familieruzies, zakelijke conflicten, conflicten met de overheid of ruzie op de werkvloer. Medio januari 2018 start de opleiding tot professioneel mediator op Aruba.



25 jaar ziekenhuis-pastor

WILLEMSTAD — Priester Gabriel Ospina Yustty was zaterdag precies 25 jaar actief als ziekenhuispastor in het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos). Ospina Yustty begon op 2 september 1992 en is sindsdien een graag geziene gast in het ziekenhuis. In een dankwoord bedankt Ospina Yustty alle actoren in het Sehos voor de steun, waardering en respect die hij in de afgelopen 25 jaar heeft gekregen. “Ik heb mijn pastoraal werk in daadwerkelijk vertrouwen kunnen doen, hopen dat te midden van al die pijn en het lijden van de patiënten er sprake zou zijn van hoop, wederzijds begrip en efficiënte dienstverlening door alle medewerkers van het Sehos. Ik heb veel kunnen leren van jullie traditie en cultuur en ik heb mijn best gedaan om alle patiënten, hun familie en het personeel van het Sehos bij te kunnen staan. Wat ik van jullie geleerd heb zal mij altijd blijven in mijn leven als priester.”

Noord-Korea test waterstofbom

SEOUL — Noord-Korea heeft gisteren de internationale gemeenschap getart met een zesde kernproef, de zwaarste tot nog toe. Volgens de Noord-Koreaanse staats-tv-visie ging het om een waterstofbom die op een langeafstandsraket geplaatst moet kunnen worden. De door leider Kim Jong-un bevolen test was 'perfect geslaagd', aldus Pyongyang.

Enkele uren voor de bekendmaking registreerden seismische diensten signalen van een aardbeving die waarschijnlijk door een ondergrondse explosie was veroorzaakt. De schok was volgens Japanse en Zuid-Koreaanse functionarissen rond de tien keer zo sterk als na de vorige Noord-Koreaanse kernproef, een jaar geleden.

Aanval

In een reactie stelde de Amerikaanse president Donald Trump gisteren een aanval op Noord-Korea niet uit te sluiten. Eerder die dag liet Trump via Twitter al doorschemeren dat praten niet helpt. “Ze begrijpen maar één ding!”, twitterde hij. De Amerikaanse minister van Defensie Jim Mattis sprak gisteravond over een grote militaire actie als Noord-Korea de Verenigde Staten of een van hun bondgenoten aanvalt. “Washington wil Noord-Korea niet vernietigen, maar we kunnen het wel.”

President Trump voerde zondag overleg met onder anderen de Japanse premier Shinzo Abe over eventuele maatregelen na de nieuwste kernproef door Pyongyang. Na afloop stelde Abe dat de



Foto: AFP

Kim Jong-Un zou meer lanceringen van ballistische, mogelijk intercontinentale raketten voorbereiden.

internationale gemeenschap hardere maatregelen moet nemen. Het was het tweede telefoongesprek dat de politici gisteren over Noord-Korea voerden.

Abe belde ook met de Russische president Vladimir Poetin, zo bevestigde een woordvoerder van het Kremlin. Beiden zouden de nucleaire test hebben veroordeeld. Poetin is echter niet van plan om de Noord-Koreaanse leider te bellen. Poetin stelde opnieuw dat de economische en militaire druk op Noord-Korea om het nucleaire programma te stoppen niet werkt. Hij pleit voor een dialoog tussen de verschillende landen en is tegenstander van verdere sancties.

Meer raketproeven

Zuid-Koreaanse inlichtingendiensten blijven signalen opvangen dat Noord-Korea

meer lanceringen van ballistische raketten voorbereidt, mogelijk intercontinentale. Een medewerker van het Zuid-Koreaanse ministerie van Defensie zei dit in het parlement. Zuid-Korea reageerde op de Noord-Koreaanse proef met een militaire oefening in de Japanse Zee. Daarin werd volgens het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap* een aanval op het Noord-Koreaanse kernwapentestgebied gesimuleerd.

Sancties

De Europese Unie gaat de sancties tegen Noord-Korea mogelijk verder aanscherpen. Dat zei EU-president Donald Tusk in een reactie op de kernproef.

In april werden de sancties ook al aangescherpt door de 28 lidstaten. Het verbod op investeringen werd toen

uitgebreid naar de Noord-Koreaanse metaalsector, de luchtvaartindustrie en fabrikanten van conventionele wapens. Daarnaast werd het leveren van diensten aan de chemische, raffinage- en mijnindustrie verboden. De Europese sancties zijn strenger dan die van de Veiligheidsraad, omdat landen als China en Rusland die VN-maatregelen vaak afzwakken.

Hoe de nieuwe sancties eruit zullen zien, is nog onduidelijk. Volgende week komen de 28 ministers van Buitenlandse Zaken samen en zal waarschijnlijk over Noord-Korea gesproken worden. De Nederlandse minister van Buitenlandse Zaken Bert Koenders noemde de proef ‘opnieuw een roekeloze provocatie in een tijd van oplopende internationale spanningen’.

‘Trump stopt bescherming jonge immigranten’

WASHINGTON — President Donald Trump wil de beschermde status van honderdduizenden immigranten die als kind illegaal in de Verenigde Staten zijn binnengekomen opheffen. Hij maakt zijn besluit morgen bekend, maar wil de uitvoering zes maanden uitstellen. Zo wil hij het Congres de gelegenheid geven het verblijf van de jonge immigranten alsnog een wettige basis te geven. Dat melden Amerikaanse media, waaronder de website *Politico* en de zender *CNN*, op basis van ingewijden.

Het gaat naar schatting om 800.000 zonen en dochters van illegale immigranten die als kind door hun ouders zijn meegenomen naar de VS. Zij zijn daar opgegroeid en naar school gegaan, werken

en betalen belasting en hebben geen ander vaderland. Trumps voorganger Barack Obama gaf deze ‘dreamers’ (dromers) in 2012 per decreet een verblijfsvergunning.

Tien Amerikaanse staten willen dat Trump hieraan een eind maakt en hebben bedreigd naar de rechter te stappen als dit niet uiterlijk morgen gebeurt. Veel Republikeinen in het Congres stuit een zo drastische stap tegen de borst.

Trump staat echter onder druk om conservatieve kiezers tevreden te stellen aan wie hij krachtige maatregelen tegen illegale immigratie heeft beloofd. Met uitstel van de uitvoering legt hij de bal weer bij het Congres.

Moordzaak Koen Everink in december behandeld

UTRECHT — De rechtszaak tegen Mark de J. (30), moordverdachte in de zaak Koen Everink, wordt waarschijnlijk op 11, 12 en 13 december inhoudelijk behandeld. Dat is ruim anderhalf jaar na de gewelddadige dood van Everink, in maart vorig jaar en de arrestatie van de voormalig tenniscoach van Robin Haase een paar weken later.

De J. heeft vanaf het begin ontkend zijn goede kennis en gokmaatje Everink te hebben gedood. Hij was de avond van Everinks dood bij hem in de villa, ze hadden samen gegeten en gegokt. Maar volgens hem is hij ontvoerd door vier mannen toen hij naar huis wilde gaan. Die mannen zouden de rijke zakenman hebben vermoord. Ook vandaag, tijdens een niet-inhoudelijke zitting van de rechtbank, hield hij dat verhaal vol.

Hij zei ‘radeloos’ te worden van de houding van het Openbaar Ministerie.

De J. en zijn advocaat Bob Kaarls hebben onderzoek laten doen dat mogelijk de theorie van De J. steunt. “Het lijkt niet uit te maken. Alles wordt genegeerd en van tafel geveegd”, zei de oud-coach van Haase nadat het OM opnieuw had aangegeven niets te zien in aanvullend onderzoek. Volgens het OM wijst alles in zijn richting. De J. was vorig jaar maart als laatste bij Everinks kapitale villa in Bilthoven, diens bloed is in zijn auto gevonden en hij had een forse schuld bij de zakenman. Ook het verzoek van Kaarls om de voorlopige hechtenis

van De J. op te heffen of te schorsen, vond geen gehoor. De J. blijft in de gevangenis zitten. Ook de aanvullende onderzoekswensen, onder meer naar onbekende DNA-sporen die in de auto van De J. zijn aangetroffen, wees de rechtbank af.

De rechtszaak tegen De J. liep eerder vertraging op omdat zijn vorige advocaat de verdediging neerlegde, omdat hij vond dat hij zijn werk niet meer goed kon uitvoeren. Dat gebeurde tijdens de inhoudelijke behandeling, afgelopen mei, nadat ook toen aanvullende onderzoekswensen van de verdediging door de rechtbank waren afgewezen. Enkele van de destijds afgewezen verzoeken zijn door de advocaat van De J. opnieuw gedaan en nu dus opnieuw afgewezen.

Merkel: Geen toetreding Turkije tot EU

BERLIJN — De Duitse bondskanselier Angela Merkel (CDU) ziet niets in een EU-lidmaatschap van Turkije. “Ik zal mijn standpunt met mijn Europese collega’s bespreken. Hopelijk zijn we het eens, zodat we de toetredingsgesprekken kunnen stopzetten”, zei Merkel in een debat met haar Duitse rivaal Martin Schulz (SPD). Schulz liet weten hetzelfde te doen als hij bondskanselier was.

Gesprekken over een toekomstige eventuele toetreding tot de EU startten in 2005, maar liggen al maanden nagenoeg stil door de politieke ontwikkelingen in Turkije.

De twee Duitse politici debatteerden voor de eerste en enige keer bijna negentig minuten lang in aanloop naar de Duitse verkiezingen op 24 september. Schulz is de voornaamste tegenstander van Merkel bij die verkiezingen, al heeft haar partij een ruime voorsprong in de peilingen. De twee debatteerden onder meer over het verho-

gen van de pensioenleeftijd, de Duitse tol en immigratie. Volgens Schulz heeft Merkel in 2015 fouten gemaakt bij de aanpak van de vluchtelingen-crisis, door haar beslissingen niet te coördineren met haar Europese collega’s. Merkel liet Syrische vluchtelingen in groten getale het land binnen, terwijl bijvoorbeeld de Hongaarse regeringsleider Viktor Orbán de grenzen sloot. “Toen is de fout gemaakt onze Europese burens er niet bij te betrekken, maar ze met voldongen feiten te confronteren. Daarom nemen de Hongaarse

president Orbán en de Poolse premier Kaczynski hun verantwoordelijkheid niet en laten ze ons, de Duitsers, van wie ze veel geld krijgen, in de steek”, zei Schulz.

De Duitse tv-zender *ARD* vroeg kijkers na afloop de winnaar van het debat aan te wijzen. De meerderheid vond Merkel het meest overtuigend en op diverse thema’s concreter. Als Merkel de verkiezingen wint, kan ze aan een vierde ambtstermijn beginnen. Vooraf was de verwachting dat ongeveer 20 miljoen Duitsers naar het tv-debat zouden kijken, van wie bijna de helft vooraf nog geen keuze had gemaakt op wie te stemmen. Vanwege die zwevende kiezers werd in Duitsland met veel belangstelling naar het debat uitgekeken. Ook kijkers van de *ZDF* vonden Merkel de winnaar.

IS-konvooi Syrië in 2 delen opgesplitst

BEIROET — Een konvooi met honderden IS-strijders en hun gezinnen in het oosten van Syrië is in twee delen opgesplitst. Volgens de internationale coalitie tegen Islamitische Staat blijven sommige bussen in de woestijn staan en zijn andere bussen teruggekeerd naar gebieden in handen van de Syrische overheid.

Het konvooi met zo’n 600 personen vertrok vorige week vanuit het grensgebied met Libanon richting gebieden die nog in handen zijn van de terreurorganisatie. Ze konden vertrekken vanwege een wapenstilstand met het Syrische leger en de Libanese beweging Hezbollah, een bondgenoot van de Syrische regering. De internationale coalitie tegen IS en Irak maakten echter bezwaar tegen de deal en er werden luchtaanvallen op een weg en een brug uitgevoerd om te voorkomen dat het konvooi verder kon rijden.

Volgens een verklaring van de coalitie wordt het konvooi

in de gaten gehouden en zal worden voorkomen dat het IS-gebied in kan rijden. Er wordt water en voedsel uitgedeeld aan de mensen in bussen die nog in de woestijn staan. Overigens verliest IS in rap tempo terrein in Syrië. Volgens het Syrische Observatorium voor de Mensenrechten heeft het Syrische regeringsleger samen met zijn bondgenoten na zware gevechten het belangrijkste en laatste bolwerk van IS in de provincie Hama veroverd, waarmee een einde in zicht komt van de aanwezigheid van de terreurgroep in dat deel van het land. IS is namelijk volledig omsingeld in Hama. Bovendien nadert het

Syrische leger in snel tempo de oostelijke stad Deir al-Zor. De gouverneur van de gelijknamige provincie, Mohammed Ibrahim Samra, verwacht het Syrische leger binnen 48 uur in de stad. Volgens Samra is het leger op zo’n 20 kilometer afstand, al laat het Libanese Hezbollah, een bondgenoot van Assad, weten dat de troepen nog maar 10 kilometer verwijderd zijn van de Oost-Syrische stad. De gouverneur zei dat sommige inwoners al juichend de straat op waren gegaan van Deir al-Zor, waar een Syrisch garnizoen al jaren onder zeer moeilijke omstandigheden wordt belegerd door IS. In de enclave van de provincie Hama veroverd Naties ongeveer 93.000 mensen. In Syrië houdt IS op drie plekken nog stand. Naast Deir al-Zor zijn dat Idlib en Raqqa.

Grootste bosbrand ooit in Los Angeles



Foto: AFP

Verschroeide heuvels achter gespaard gebleven woningen in La Tuna, bij de Californische stad Burbank.

LOS ANGELES — Bosbranden hebben dit weekeinde een groot deel van de bossen bij de Verdugo Mountains bij Los Angeles in de Amerikaanse staat Californië verwoest. Het gaat om een oppervlakte van ruim 23 vierkante kilometer. Drie huizen brandden af, twee hulpverleners moesten naar het ziekenhuis.

Het gaat om de grootste bosbrand in de geschiedenis van

de stad. De burgemeester van Los Angeles, Eric Gar-

cetti, heeft de noodtoestand uitgeroepen. De bewoners van zo’n 700 huizen zijn uit voorzorg geëvacueerd.

Het is met 40 graden Celsius ongebruikelijk warm in de regio, die bekendstaat om de relatief koele zomers. Door-

dat de wind steeds draait, hebben brandweerlieden grote moeite om het vuur onder controle te krijgen. Donderdag blokkeerde een bosbrand al een van de toegangswegen naar het beroemde natuurpark Yosemite.

Schiphol geeft kleine tassen-doorgang vervolg

SCHIPHOL — De speciale doorgangen voor reizigers zonder bagage of met een kleine tas krijgen een vaste plek op Schiphol. De proef met de versnelde veiligheidscontroles heeft deze zomer aangetoond dat deze zogenoemde ‘small bags only-doorgangen’ zorgen voor een snellere doorstroom en positief worden gewaardeerd.

Dat leidt ertoe dat de lucht- haven de openingstijden

van deze veiligheidscontroles verlengt. Zo zijn de pas-

sages niet alleen meer op piekmomenten beschikbaar, maar op vaste, ruimere openingstijden, laat Schiphol weten.

Steeds meer mensen reizen tegenwoordig alleen met handbagage, die ze meene- men in een rolkoffertje. Dat

is onder meer een gevolg van de bedragen die luchtvaartmaatschappijen tegenwoordig vragen voor het inchecken van ruimbagage. De toename van trolleys leidt echter wel tot meer werk bij de controles, waardoor Schiphol voor de zomer met dit experiment kwam.

Euro

Omlaag

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen deden vandaag een stapje terug in reactie op de nieuwe kernproef van Noord-Korea. Op het Damrak kreeg Gemalto opnieuw rake klappen na de koersdaling van voor het weekeinde. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde rond het middaguur 0,2 procent in de min op 516,95 punten. De MidKap zakte 0,5 procent tot 788,89 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs gingen tussen 0,2 en 0,5 procent achteruit. Gemalto bungelde opnieuw onderaan de AEX met een min van 5,7 procent. Beleggers vrezen dat de digitaal beveiligder mogelijk met een nieuwe winstwaarschuwing zal komen. Het aandeel verloor vrijdag al 5,5 procent na tegenvallende vooruitzichten en resultaten. Supermarktconcern Ahold Delhaize voerde de hoofdfondsen op het Damrak aan met een plus van 1,3 procent. Telecomconcern KPN profiteerde van een adviesverhoging door JPMorgan en volgde met een winst van 1,1 procent. Uitzender Randstad won 0,3 procent na adviesverhoging door Credit Suisse. De euro was 1,1913 dollar waard, tegen 1,1888 dollar op vrijdag. Een vat Amerikaanse olie kostte 0,1 procent meer op 47,35 dollar per vat. De prijs van Brentolie zakte 0,6 procent tot 52,41 dollar per vat.

Tokio

Lager

TOKIO — De aandelenbeurs in Japan ging vandaag lager de handel uit. Beleggers zochten veiligere havens op zoals de Japanse yen en goud na de nieuwe kernproef die Noord-Korea gisteren uitvoerde. In een reactie op de kerntest liet de Amerikaanse president Donald Trump weten een aanval op het communistische land niet uit te sluiten. De toonaangevende Nikkei in Tokio sloot 0,9 procent in de min op 19.508,25 punten. De Zuid-Koreaanse Kospi verloor 0,9 procent. De Japanse zeemijnenmaker Ishikawa Seisakusho klom 5,7 procent door de olopemde militaire dreigingen in de regio. Honda daalde 1,5 procent. De Japanse automaker heeft in de Verenigde Staten een schikking getroffen in de zaak rond de defecte airbags van de Japanse fabrikant Takata. Honda betaalt een bedrag van 605 miljoen dollar aan auto-eigenaren onder meer om kosten van reparaties te dekken. De andere beurzen in het Verre Oosten gingen ook overwegend omlaag. De handel verliep relatief rustig aangezien de beurzen in New York vandaag gesloten blijven vanwege Labor Day. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index tussentijds 0,6 procent lager en de All Ordinaries in Sydney eindigde 0,4 procent in de min.

Wall Street

Gesloten

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York houden vandaag de deuren gesloten voor Labor Day. Morgen zal de beurshandel op Wall Street weer aanvangen. Op de agenda voor beleggers op Wall Street staan deze week gegevens over onder meer de Amerikaanse dienstensector, fabrieksorders en arbeidsproductiviteit. De Federal Reserve publiceert het zogenoemde Beige Book, dat inzage geeft in de stand van de Amerikaanse economie. Op het gebied van bedrijfsresultaten staan onder meer cijfers van technologieconcern Hewlett Packard Enterprise en supermarktketen Kroger op de rol.

Brussel keurt noodlening Air Berlin goed



Foto: Shutterstock

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft geen bezwaar tegen een overbruggingskrediet dat de Duitse overheid heeft verstrekt aan de failliete luchtvaartmaatschappij Air Berlin. Dankzij de noodlening kan het bedrijf voorlopig blijven vliegen en dat is ook in het belang van de reizigers, meent de concurrentie-waakhond.

Air Berlin vroeg medio augustus faillissement aan, nadat grootaandeelhouder Etihad zijn handen van het structureel verlieslatende bedrijf had afgetrokken. Dankzij een noodkrediet van maximaal 150 miljoen

euro van de overheid kunnen de vluchten voorlopig doorgaan. Dat komt de kans op een verkoop van gezonde onderdelen ten goede. Aan de lening zijn strenge eisen gesteld. Zo is duidelijk afgesproken dat de hulp tij-

delijk van aard is en niet bedoeld om Air Berlin als zelfstandig bedrijf op de been te houden. Daarom is volgens de Europese Commissie geen sprake van verstoring van de concurrentie. Prijsvechter Ryanair had zich in Brussel beklagd over de gang van zaken. Het Ierse bedrijf zei een ééntweetje te vermoeden tussen de Duitse staat en Lufthansa, dat aast op een groot deel van de vloot van Air Berlin. Daarmee zou de marktleider

in Duitsland zijn toch al zeer machtige positie verder verstevigen.

Zelf behoorde Ryanair ook tot de gegadigden om een deel van de failliete boedel over te nemen. Topman Michael O'Leary liet vorige week evenwel weten dat het bedrijf afziet van een bod. Daarbij klaagde hij opnieuw dat het biedingsproces niet eerlijk verloopt, omdat zou worden aangestuurd op een verkoop aan Lufthansa.

‘In Nederland meer oog voor lange termijn’

DEN HAAG — Bestuurders van Nederlandse ondernemingen hebben meer oog voor de langere termijn dan hun Amerikaanse collega's. Dat blijkt uit onderzoek van de Rijksuniversiteit Groningen in opdracht van Eumedion, de belangenvereniging van institutionele beleggers.

De onderzoekers hebben verslagen doorgespit van ruim 1400 analisten- en beleggersbijeenkomsten van in totaal zestig beursgenoteerde bedrijven. Aan de hand van de presentaties van bestuurders en hun antwoorden op vragen tijdens die vergaderingen, is onderzocht in hoeverre

hun strategie en beleid op de lange termijn waren gericht. De resultaten zijn vervolgens afgezet tegen vergelijkbaar onderzoek dat in het verleden verricht is in de Verenigde Staten. In het algemeen bleken Nederlandse bestuurders meer naar de verre toekomst te kijken dan hun collega's bij Amerikaanse bedrijven.

Volgens de onderzoekers komt dat mede doordat ook de aandeelhouders van Nederlandse beursgenoteerde ondernemingen meer van de lange adem zijn. Ook speelt mee dat in het beloningsbeleid gestuurd wordt op prestaties op de langere termijn.

China strijdt verder tegen digitale valuta

PEKING — China zet een nieuwe stap bij het reguleren van de handel in digitale valuta, zoals de bitcoin. De Chinese centrale bank heeft bepaald dat zogenoemde 'initial coin offerings' illegaal zijn.

Initial coin offerings zijn een alternatieve manier voor startende bedrijven om kapitaal bij investeerders op te halen, een soort middenweg tussen crowdfunding en een aandelenemissie. De Chinese centrale bank heeft

onderzoek gedaan en nu besloten streng op te treden. Zo wordt het banken verboden diensten te verlenen bij zulke transacties. China en andere landen zien cryptomunten als een bedreiging voor de financiële stabiliteit, onder meer omdat virtuele valuta gevoelig zijn voor criminaliteit en het witwassen van geld en sterk in waarde schommelen. De bitcoin ging vandaag flink omlaag in waarde, overigens na een sterke opmars in de afgelopen weken.

De Persgroep neemt Reclamefolder.nl over

AMSTERDAM — Media-bedrijf De Persgroep, eigenaar van onder meer AD, de Volkskrant en Trouw, neemt aanbiedingsite Reclamefolder.nl over van onder meer RTL Ventures en H2 Equity Partners.

Financiële details over de deal zijn niet bekendgemaakt. Via het in 2006 opge-

richte Reclamefolder.nl zijn digitaal reclameblaadjes van een groot aantal winkeltens te zien. Het platform bereikt maandelijks 2 miljoen mensen die samen digitaal ruim 25 miljoen folders bekijken. Volgens De Persgroep sluit de overname aan op de digitale strategie van het bedrijf door Reclamefolder.nl te bundelen met de eigen platformen.

Aandeelhouders achter investeringen in AF-KLM

PARIJS — De aandeelhouders van Air France-KLM hebben ingestemd met plannen van de luchtvaartgroep om de banden met branche-noten Delta Air Lines en China Eastern flink aan te halen. Beide samenwerkingspartners nemen een aandelenbelang van 10 procent, en krijgen in ruil voor hun investering een commissariszetel.

De aandelenverkoop levert Air France-KLM in totaal ruim 750 miljoen euro aan nieuw kapitaal op. Ongeveer een derde daarvan gebruikt de luchtvaartgroep om zelf een belang van 31 procent te nemen in het Britse Virgin Atlantic. De rest is bestemd om de schuld verder terug te dringen. Tijdens een extra aandeelhoudersvergadering stemden de aandeelhouders met ruime meerderheid voor de deals met Delta en China Eastern. Die moeten zor-

gen voor een nog hechtere samenwerking en daarmee ook voor extra opbrengsten en kostenvoordelen. De pas-sagier krijgt volgens het bedrijf een nog ruimere keuze aan vluchten. Air France-KLM en Delta bieden samen al jaren vluchten aan tussen Europa en de Verenigde Staten, met doorverbindingen aan beide zijden van de Atlantische Oceaan. Die joint venture is goed voor een miljardennom-zet. Een stuk kleinschaliger is de luchtbrug met Shanghai die wordt onderhouden samen met China Eastern. Onder de aandeelhouders was wel wat onvrede over de prijs van 10 euro per aandeel die Delta en China Eastern betalen. Dat is minder dan Air France-KLM momenteel op de beurs waard is. Maar wanneer gekeken wordt naar de gemiddelde koers het afgelopen jaar, betalen de nieuwe investeerders volgens het bedrijf juist een premie.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Langzame start



Vorige week schreven we dat het leek op een stilte voor de storm. Die storm kwam hard aan in Texas. Veel schade, maar lang niet zoveel als Katrina enkele jaren geleden. Dat gaf de beurzen moed. Voor de week konden alle Amerikaanse beurzen in de plus sluiten. De Dow-Jones sloot die periode af met een stijging van 0,8 procent. De S&P 500 deed het voor dezelfde periode nog een beetje beter. Deze index kon 1,3 procent hoger sluiten. De Nasdag sloot vrijdag op een recordstand van 6435,33. Dat is een stijging van 2,7 procent voor de week. Voor de Nasdag is het de 46e keer dat deze index op een record sloot dit jaar. Maandag begon de week al goed. Gilead meldde dat het Kite Pharma overnam voor een bedrag van 11 miljard dollar. Dat gaf de beurzen vleugels. Daarnaast kwamen er nog wat kleinere bedrijven met kwartaalcijfers, die ook goed ontvangen werden. De storm en schade in Amerika zijn heftig. Maar de verzekeringsmaatschappijen meldden dat ze veel lagere claims verwachten dan toen Katrina aan land kwam. Ook dat gaf de beurzen vleugels. Door de storm was er wel een run op de veilige havens. Goud deed het goed en sloot vrijdag op 1330,40 dollar. Een forse stap omhoog. Olie blijft rond de 47 dollar hangen. Daar gebeurt niet zoveel. De rente van 10 jaar in Amerika doet 2,157. Eerder dit jaar kwamen we dicht tegen de 3 procent aan. Maar de vraag naar obligaties blijft groot, waardoor de rente laag blijft. In september komt de Fed bijeen. Of de rente dit jaar nog verhoogd gaat worden lijkt ons niet meer voor de hand liggen. Wellicht komt er meer nieuws over wat de Fed gaat doen met al die renteproducten die ze de afgelopen jaren heeft opgekocht. Dat zou de rente ook nog kunnen sturen. Maar op dit moment lijkt het erop dat iedereen blij is hoe het met de economie van Amerika gaat. Dat vertaalt zich in stil blijven zitten en genieten van de stijgingen. Vandaag wordt het een stille dag, want dan zijn de beurzen in Amerika gesloten in verband met Labor Day. Dus pas morgen gaan de deuren weer open. In het weekeinde liet Noord-Korea weer van zich spreken. Dat land maakte bekend dat het een waterstofbom heeft ontwikkeld. Meneer Trump reageerde hier fel op. Zoals we al vaker hebben geschreven is de politiek een belangrijke factor voor de richting van de beurzen. Het is dus afwachten hoe de beurzen morgen reageren op dit nieuws. Wellicht gaan alle partijen een toontje lager zingen. Iets wat voor de hele wereld beter is. Maar dat moeten we afwachten. Voor de nabije toekomst lijkt de weg van de minste weerstand opwaarts. Mits er natuurlijk geen rare dingen gebeuren. De technologiesector is momenteel de lieveling. Maar ook de bankensector blijft het goed doen, evenals de mijnsector. De oliesector blijft het lastig houden. Donderdag schoot de bitcoin door de 4700 dollar heen. Op vrijdag sloot de bitcoin rond 4590 dollar. Er is veel aandacht voor dit soort valuta. Eerlijkheid gebiedt ons te melden dat er tot nu toe geen internationale regelgeving is voor dit soort producten. Men is er wel mee bezig, maar tot die tijd is het 'wat de gek er voor geeft'. Dus het kan heel goed zijn dat opeens een product er niet meer is. Dus wees voorzichtig met wat u doet. Lees u goed in, zodat u weet waarin u belegt als u toch wilt deelnemen aan dit soort producten. Niet dat wij er niet in geloven, maar omdat er nog geen regulering is, zijn wij zeer voorzichtig.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
		4-Sep				4-Sep	
DOW JONES	21987.56	0.00%	AEX	516.27	-0.37%		
S&P 500 INDEX	2476.55	0.00%	ARCELORMITTAL	22.80	-0.87%		
NASDAQ	6435.33	0.00%	AEGION NV	4.78	-1.14%		
AMAZON.COM INC	978.25	0.00%	KONINKLIJKE AHOL	15.20	0.83%		
APPLE INC	164.05	0.00%	AKZO NOBEL	78.00	0.80%		
BAIDU INC-SP ADR	232.64	0.00%	ASML HOLDING NV	130.60	-1.14%		
BERKSHIRE HATH-B	180.73	0.00%	DSM (KONIN)	64.90	0.55%		
BOEING COITHE	240.33	0.00%	HAL TRUST	163.83	-0.99%		
CITIGROUP INC	68.58	0.00%	HEINEKEN NV	87.55	-0.52%		
COCA-COLA CO	45.78	0.00%	ING GROEP NV	14.86	-0.50%		
COSTCO WHOLESALE	158.24	0.00%	KPN (KONIN) NV	2.97	0.58%		
WALT DISNEY CO	101.50	0.00%	KONINKLIJKE PHIL	32.25	0.89%		
3D SYSTEMS CORP	12.85	0.00%	RANDSTAD HOLDING	50.09	0.45%		
EBAY INC	36.35	0.00%	RELX NV	17.67	-0.28%		
FACEBOOK INC-A	172.02	0.00%	ROYAL DUTCH SHA	23.20	-0.32%		
GENERAL ELECTRIC	25.14	0.00%	TOYOTOM	8.70	-1.34%		
ALPHABET INC-A	951.99	0.00%	TOTAL SA	43.72	-0.19%		
HP INC	19.38	0.00%	UNILEVER NV-CVA	49.99	-0.14%		
HOME DEPOT INC	150.78	0.00%	W.P. STEWART HOL	397.66	0.19%		
INTEL CORP	35.09	0.00%	SCOTIABANK FUNDS	1-Sep			
JOHNSON&JOHNSON	131.03	0.00%	MONEY MARKET	13.1154	0.00%		
MICROSOFT CORP	73.94	0.00%	US DOLLAR BOND	2.6759	-0.08%		
PROCTER & GAMBLE	92.53	0.00%	GLOBAL GROWTH	3.0589	1.54%		
ROYAL DUTCH-ADR	55.35	0.00%	US GROWTH	15.0044	0.87%		
STARBUCKS CORP	54.93	0.00%	CANADIAN GROWTH	2.7576	2.70%		
TWITTER INC	16.86	0.00%	FUNDS	1-Sep			
WAL-MART STORES	78.37	0.00%	BGF CONT EUR FLEX	28.38	1.43%		
EXCHANGE TRADED FND	4-Sep		BGF EMKT BOND	18.18	0.44%		
ALERIAN MLP - AMLP	11.25	0.00%	BGF FIX INC GBL OP	13.88	0.22%		
ISH GBL HY BD - GHYG	51.16	0.00%	BGF GBL ALLOCATION	55.51	0.62%		
ISH IBOXX HY BD - HYG	88.32	0.00%	BGF USD CORE BOND	17.10	0.06%		
ISH SELECT DIV - DIVY	92.43	0.00%	BGF USD HY YIELD BND	31.81	0.25%		
ISH MSCI EMKT - EEM	45.14	0.00%	TEMPLETON GBL BND	24.78	0.53%		
ISH MSCI PAC - EPP	46.91	0.00%	SILVER	51.45	0.45%		
ISH RUSSELL - INW	146.68	0.00%	CURRENCIES	4-Sep			
ISH S&P 500 - SPY	142.47	0.00%	YENUSD	109.6400	-0.58%		
ISH EUROPE - IEV	45.57	0.00%	EURUSD	1.1914	0.47%		
POWERSH-QQG	146.00	0.00%	CANUSD	1.2411	0.23%		
POWERSHARES DB C	15.12	0.00%	GBPUSD	1.2923	-0.26%		
SPDR S&P INT DIV-DWX	40.85	0.00%	COMMODITIES	4-Sep			
SPDR S&P MID 400	316.80	0.00%	OIL WTI	47.33	0.08%		
SPDR S&P 600 SMA	122.29	0.00%	GOLD	1333.60	0.66%		
VANGUARD REIT - VNO	84.33	0.00%	SILVER	17.8928	0.39%		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	52.12	0.00%	WHEAT	438.7500	0.98%		
Source Bloomberg							

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Heeft u interesse om te adverteren?

Bel ons op telefoonnummer

582-4333 of stuur ons een email:

avisoaruba@amigoe.com



WE SAVE, WE CARE, WE EDUCATE!

E-mail: info@animalrightsaruba.com

Website: www.animalrightsaruba.com

Phone numbers: 593-4584

For donation Aruba Bank, account number: 123.311.213

Drukte op Nederlandse wegen



Het is sinds 2010 niet meer zo druk geweest op de Nederlandse wegen in de maanden juli en augustus. Vergeleken met de zomermaanden vorig jaar stonden er deze zomer 23 procent meer files. Dat becijfert de VerkeersInformatieDienst (VID). De zomerdrukte wordt toegeschreven aan onder meer de langdurige afsluiting van de A10-west, de aantrekkende economie en meer toeristen uit omliggende landen. Volgens de VID veroorzaakten strandgangers uit Duitsland in juli en augustus

tus elk weekeinde lange files op de A12 vanuit Duitsland. Ook Belgische toeristen zorgden geregeld voor drukte, met name op de A58 in Zeeland. De files in Den Helder onderweg naar de veerpont naar Texel waren dit jaar ook langer dan voorgaande jaren. Op een van de weinige zonnige dagen vorige maand, 23 augustus, liep het verkeer massaal vast op de wegen naar de kust. Zowel in de ochtend als de avond stond er bijna 100 kilometer file van en naar de stranden.

Beschonken man met gestolen fiets over A50

De politie heeft een 32-jarige man opgepakt die met een gestolen fiets over de vluchstrook van de A50 reed bij Hattem (Gelderland). Hij biechtte de diefstal op toen de politie hem staande hield in de nacht van vrijdag op zaterdag. De agenten herkenden de

man. Ze hadden hem eerder die avond ook al betrapt op het rijden onder invloed. Hij was met zijn auto erlangs tegenaan gebotst. De auto bleek bovendien onverzekerd. De man uit Hattem had daarna kennelijk besloten een fiets te stelen om zijn weg te vervolgen.

Hert houdt huis in rouwcentrum

Een hert dat in een rouwcentrum in de Australische stad Melbourne verzeild raakte, richtte daar binnen twintig minuten een schade van omgerekend 66.000 euro aan. Niemand raakte gewond. De verbijsterde eigenaren van het centrum vertelden radiozender 3AW dat het dier in de kamer waar het uiteindelijk terechtkwam, in zijn paniek het meubilair, de muren en de vloerbedekking kapot trapte. Niets was meer heel, alles moest worden vervangen.

Maar liefst zes boswachters waren nodig om het bloedende dier van naar schatting 250 kilo in bedwang te houden en uit het rouwcentrum Tobin Brothers te krijgen. Het hert was binnengedrongen doordat het



een ruit kapot kreeg. In de regio bij Melbourne ge-

Mensen

Derde kind op komst voor Kate en William



De Britse prins William en zijn echtgenote Kate verwachten een derde kind. Dat heeft Kensington Palace vandaag bekendgemaakt. De hertogin heeft last van hyperemesis gravidarum. Dat is een ernstige vorm van zwangerschapsmisligheid die gekenmerkt wordt door snel gewichtsverlies, ondervoeding en uitdroging. Ook bij haar vorige twee zwangerschappen had Kate last van deze kwaal, liet Kensington Palace weten. Vanwege misselijkheid ziet

ze vandaag af van een publiek optreden in Londen. De hertogin wordt op het paleis verzorgd. Kate en William hebben al twee kinderen: prins George en prinses Charlotte. Deze laatste dochter is in mei 2015 geboren, terwijl George in juli 2013 het levenslicht zag. Kensington Palace heeft niet bekendgemaakt hoeveel weken Kate zwanger is. De nieuwe loot zou vijfde zijn in de lijn om de huidige koningin Elizabeth op te volgen.

Ontruiming Utrecht vanwege naphandgranaat



De 'mogelijke handgranaat' die de politie vrijdagavond in een auto in Utrecht vond, waarna een straat deels werd ontruimd, was nep. Dat liet de politie zaterdag weten. De negentienjarige man die 'het ding' in zijn auto had liggen is aangehouden.

Bewoners van de Minahasstraat in de wijk Lombok moesten vanwege de vondst uit voorzorg hun huis uit. De Explosieven Opruimingsdienst Defensie (EOD) werd opgeroepen voor onderzoek. De politie doorzocht de auto van de man, die uit Nieuwegein komt, na een achtervolging. Agenten hadden hem door rood zien rijden. Toen ze hem staande wilden houden, ging hij ervandoor. Tijdens zijn vlucht knalde de man tegen een busje, maar ook daarna reed hij verder. Uiteindelijk wist de politie hem tot stoppen te dwingen. Hij deed nog een poging om te voet zijn vlucht voort te zetten, maar werd gepakt. De man zit nog vast, vertelde een woordvoerder van de politie.

Ook iets leuks voor de Mensen-pagina?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : arubaredactie@amigoe.com o.v.v. "Mensen"

Pannenkoekbeslag voor Griekse inspecteurs



De uitbater van een cafetaria op het Griekse eiland Lefkada werd vorige week zo kwaad bij een controle van de Griekse belastingdienst dat hij twee inspecteurs overgoot met pannenkoekbeslag. Dat zei het hoofd van de belastingdienst, Giorgos Pitsilis, zaterdag op de Griekse radio. De cafetaria-uitbater, die inmiddels is gearresteerd, wilde met zijn actie protesteren tegen de in zijn ogen niet-aflatende controles door de belastingdienst. "Er zijn mensen die geloven dat ze weg kunnen komen met scheldpar-

tijen, handtastelijkheden en andere aanvallen", zei Pitsilis. "We laten ons niet intimideren", voegde hij daaraan toe. De Griekse overheid probeert met controles de belastingmoraal van burgers en bedrijven te verbeteren. Vooral het sjoe-melen met de btw-afdracht door ondernemers is in het Zuid-Europese land een wijdverbreide praktijk. Duitse wetenschappers denken dat de omvang van de schaduw-economie van Griekenland ruim een vijfde van het bruto binnenlands product van het land bedraagt.

Onwel geworden man bestolen

Een man die onlangs onwel was geworden in Utrecht, is bestolen terwijl de ambulance in aantocht was. De dief kwam echter niet ver. Hij kon dankzij cameratoezicht worden gevolgd en werd aangehouden in de

Voorstraat. De politie spreekt van een brutale roof. Het slachtoffer was niet goed geworden op het Jansveld. Wat er precies is gestolen, wil de politie in verband met het onderzoek niet kwijt.

Serena Williams bevallen van een dochter



Serena Williams is bevallen van een dochter. Dat melden diverse Amerikaanse media. De toptennisster was vrijdag opgenomen in

het St. Mary's Medical Center in West Palm Beach. De 35-jarige Williams vertelde in april dat ze met verloofde Alexis Ohanian hun eerste

kindje verwachtte. Begin dit jaar won ze nog, twee maanden zwanger, de Australian Open. De naam van het meisje is nog niet bekend.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Oranje wint, maar verliest ook

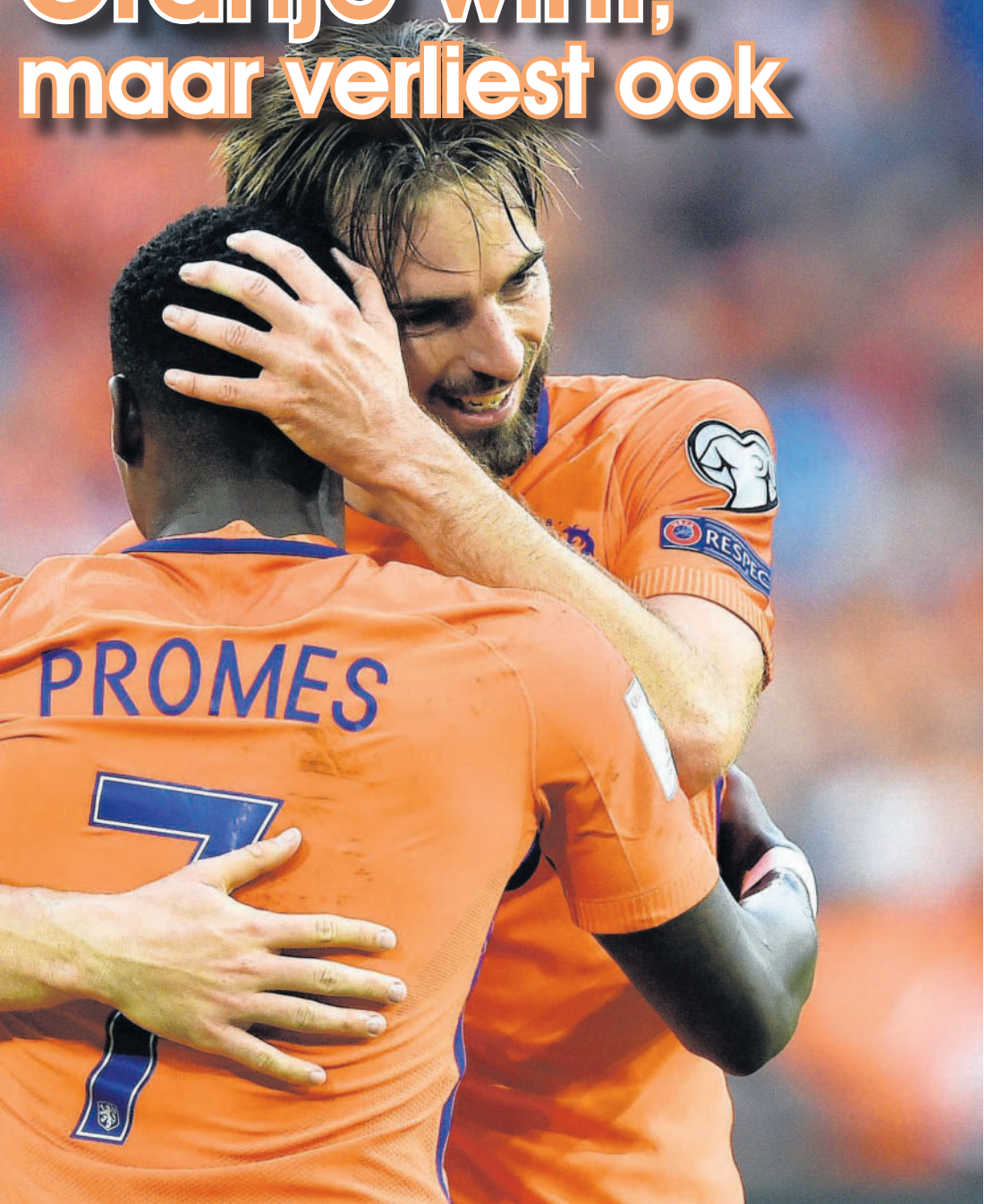


Foto: AFP - John Thys

Davy Pröpper viert één van zijn twee doelpunten in de WK kwalificatiewedstrijd tegen Bulgarije met Quincy Promes.

AMSTERDAM — Davy Pröpper wist gisteren halverwege de WK-kwalificatiewedstrijd tegen Bulgarije wél dat Zweden een flinke voorsprong had genomen op Wit-Rusland, andere internationals beweerden van niets te hebben geweten. Feit is dat Oranje, ondanks de winst op de Bulgaren, verder achterop raakte in de strijd om een plek op het WK. Daar kon later ook de opzienbarende 0-0 van Frankrijk tegen Luxemburg niets aan veranderen.

“We zullen nu een grote uitslag moeten neerzetten in Wit-Rusland”, concludeerde Pröpper, de man van twee doelpunten tegen Bulgarije (3-1). Met nog twee wedstrijden te gaan, staat het Nederlands elftal op de derde plaats in groep A. Oranje moet minimaal een plekje stijgen om nog naar het WK te kunnen. Koploper Frank-

rijk heeft 4 punten meer, Zweden 3. De ploeg van bondscoach Dick Advocaat richt zich vooral op de Scandinaviërs, die tijdens de laatste speelronde op 10 oktober naar Amsterdam komen. Bij een gelijk puntentotaal geeft het doelsaldo de beslissing. En juist op dat vlak liep de achterstand van Oranje verder op.

België als eerste Europees land naar WK

België heeft zich als eerste Europees land geplaatst voor het WK voetbal van 2018 in Rusland. De ploeg van bondscoach Roberto Martinez won gisteren met 2-1 bij Griekenland en komt daarmee in groep H op 22 punten. De Belgen kunnen met nog twee wedstrijden te spelen niet meer ingehaald worden door Griekenland en Bosnië-Herzegovina. Bosnië kwam door de overwinning op Gibraltar (0-4) op 14 punten, Griekenland heeft 13 punten. Het bleef lang 0-0 in Piraeus. Jan Vertonghen bracht de Belgen in de 70e minuut met een afstandsschot op voorsprong. Drie minuten later tikte Zeca de gelijkmaker achter doelman Thibaut Courtois. Een minuut later herstelde Romelu Lukaku met een kopbal de voorsprong en zorgde definitief voor de Belgische deelname aan het WK.

Verstappen: Massa verziekte mijn race

MONZA — Max Verstappen was duidelijk in zijn oordeel na de Grand Prix van Italië, waarin hij gisteren als tiende finishte. “In de derde ronde was het klaar. Een leuke band in de derde ronde en dan meteen een pitstop, dan is het over. Felipe Massa heeft mijn race verziekt”, zei de Limburger na de race op *Ziggo Sport*.

De Limburgse Formule 1-coureur kende vanaf de dertiende startplek een flitsende opening en rukte in zijn Red Bull op naar de achtste plaats. Toen hij in een chicane de Williams van Massa wilde inhalen, kwamen de auto's met elkaar in aanraking. Daarbij liep Verstappen een lekke rechter-voorband op. De Nederlander gaf de Braziliaan de schuld, maar de wedstrijdleiding zag geen opzet in de actie van de ervaren Braziliaan. “Dat hij geen straf kreeg, maakte me niks uit. Mijn race was klaar, terwijl het natuurlijk veel beter had gekund.”

Andere mening

Massa gaf overigens een andere lezing. Verstappen probeerde de buitenom voorbij te gaan,

maar had volgens de Braziliaan aan niet de ruimte. Hij kon een touché niet voorkomen, liet hij weten aan *Ziggo Sport*. “Ik snapte niet waarom hij per se daar wilde inhalen. Hij was sneller en had kunnen wachten op een beter moment.” De Nederlander kwam na zijn gedwongen pitstop als twintigste en laatste terug op de baan. Het duurde even voordat hij weer zijn ritme vond. Pas na een tweede bandenwissel hervond hij de snelheid om op te schuiven naar voren en coureurs in te halen. De tiende plaats leverde Verstappen 1 punt voor het WK op. Hij staat na dertien races zesde in de tussenstand met 68 punten.

Horner prijst Ricciardo
De Grand Prix liep voor Ver-

stappen uit op een sof, maar zijn Australische teamgenoot Daniel Ricciardo verging het heel wat beter. Hij startte vanaf plek zestien en eindigde als vierde. Teambaas Christian Horner van Red Bull zwaaide Ricciardo alle lof toe. “Hij kan als de beste inhalen. Net laat genoeg afremmen en er dan voorbij gaan in de bocht, dat doet hij fenomenaal”, zei de Brit na de race.

In tegenstelling tot Verstappen, die dit seizoen al zes keer uitviel tijdens een race en in Italië als tiende over de meet kwam, haalt Ricciardo meestal wel de eindstreep. Hij won de race in Azerbeidzjan en eindigde ook al vijf keer als derde. “Ik had inderdaad een aantal goede inhaalacties. Als je vanuit het achterveld zo naar voren oprukt, kom je in een flow. Dan maakt het niet uit wie je tegenkomt, je gaat er voorbij”, aldus de Australiër, die in de WK-stand vierde staat.

Uitslagen Formule 1

Grand Prix van Italië: 1. Hamilton (GBr) Mercedes 1.15:32,310, 2. Bottas (Fin) Mercedes 4,471, 3. Vettel (Dui) Ferrari 36,317, 4. Ricciardo (Aus) Red Bull 40,335, 5. Räikkönen (Fin) Ferrari 1.00,082, 6. Ocon (Fra) Force India 1.11,528, 7. Stroll (Can) Williams 1.14,156, 8. Massa (Bra) Williams 1.14,834, 9. Perez (Mex) Force India 1.15,276, 10. Verstappen (Ned) Red Bull 1 ronde.

Stand WK: 1. Hamilton 238 punten, 2. Vettel 235, 3. Bottas 197, 4. Ricciardo 144, 5. Räikkönen 138, 6. Verstappen 68.

Stand WK teams: 1. Mercedes 435, 2. Ferrari 373, 3. Red Bull 212.

Herlings pakt Grand Prix van de VS

JACKSONVILLE — Motorcrosser Jeffrey Herlings heeft de Grote Prijs van de Verenigde Staten in Jacksonville op zijn naam geschreven. De 22-jarige Brabander was als tweede geëindigd in de eerste manche achter de Amerikaan Eli Tomac en won de tweede

manche, waarmee hij de eindzege pakte. Glenn Coldenhoff werd achtste, na een zevende en tiende plek. Herlings moest in de tweede manche in de achtervolging op de Italiaan Antonio Cairoli. Toen de Italiaan een foutje maakte, nam de Nederlander de leiding

over. Vervolgens liep Herlings alleen maar uit. Achttvoudig wereldkampioen Cairoli heeft nog altijd een grote voorsprong in het WK. Hij staat op 673 punten. Herlings staat tweede met 577 punten. Coldenhoff volgt met 377 punten op de negende plaats.

Sport

Sevastova schakelt Sjarapova uit op US Open



Foto: Richard Heathcoat/AFP

Anastasija Sevastova (r) wordt gefeliciteerd door Maria Sjarapova.

NEW YORK — Tennisster Maria Sjarapova is gestrand in de vierde ronde van de US Open. De Russin, die met een wildcard tot het grandslamtoernooi was toegelaten, ging gisteren in drie sets onderuit tegen de Letse Anastasija Sevastova: 5-7, 6-4 en 6-2.

Sjarapova pakte de eerste set overtuigend, maar haar spel werd daarna steeds onnauwkeuriger. De als zestiende geplaatste Sevastova won de tweede set en pakte al snel een break voorsprong in de derde set. Toen ze op een dubbele break voorsprong kwam, mocht de Letse serveren voor de wedstrijd. Sjarapova, winnares van de US Open in 2006, werkte nog enkele wedstrijdpunten

weg, maar kon het tij niet meer keren. De Russische tennisster maakte dit voorjaar haar comeback nadat ze een dopingschorsing van vijftien maanden had uitgezet. De voormalig nummer één van de wereld ontbrak vervolgens op Roland Garros en Wimbledon, maar kreeg een wildcard voor deelname aan het Amerikaanse grand slam. In New York schakelde ze in de eerste ronde

verrassend de als tweede geplaatste Roemeense Simona Halep uit. Sevastova hield goede moed ondanks dat ze de eerste zet verloor van Sjarapova. “Ze speelde ongelooflijk, maar ik bleef vechten, ging voor elke bal en bleef bij haar in de buurt”, zei de 27-jarige tennisster uit Letland. “Natuurlijk speelden de zenuwen op tegen het einde en was het lastig om de partij te beslissen bij 5-2.” Ze stuit in de kwartfinale op de Amerikaanse Sloane Stephens. Die rekende in drie sets af met de Duitse Julia Görges: 6-3, 3-6 en 6-1.

Spaanse liga eist onderzoek Manchester City

MADRID — De Spaanse voetballiga wil dat de Europese voetbalbond UEFA ook onderzoek doet naar de financiële huishouding van Manchester City, dat eigendom is van rijke investeerders uit Abu Dhabi. Voorzitter Javier Tebas van La Liga heeft de UEFA daarover een brief geschreven.

De UEFA kondigde vorige week aan Paris-Saint Germain financieel onder de loop te nemen. Die Franse club is eigendom van geld-

schieters uit Qatar. Deze twee clubs zouden volgens de Spaanse La Liga in strijd handelen met de regels van ‘financial fair play’, die in

het leven zijn geroepen om de Europese clubs financieel gezond te houden. PSG en Manchester City verpesen de markt met peperdure spelersaankopen die betaald worden met staatsgeld. “Dit zorgt voor scheefgroei in de Europese competitie en brengt de voetbalindustrie onherstelbare schade toe”, aldus de verklaring.

Kelderman zat aan zijn max maar hield stand

SIERRA NEVADA — Wilco Kelderman overleefde de zware vijftiende etappe van de Ronde van Spanje gisteren goed, maar raakte door een late aanval van Ilnoer Zakarin zijn derde plaats in het klassement op enkele seconden kwijt. “Misschien had ik toch nog wat eerder moeten gaan”, zei de kopman van Sunweb gisteren. “Ik zat in de finale aan mijn max, maar wist dat ik er nog wat uit kon persen. Dat lukte mooi.”

Kelderman had niet meteen een antwoord op de aanval van Zakarin. “Ja, maar hij kwam zo hard van achteren, dan kun je ook niet gelijk reageren”, verklaarde hij. “Je hoopt dat Sky dat gaatje weer dicht rijdt en ik dan alsnog iets kan proberen. Het viel me niet tegen dat ik op het einde die sprint nog kon opbrengen en zo een klein voordeeltje kon halen.” De 26-jarige wielrenner krijgt even rust na het zware tweeluik in de Sierra Neva-



Foto: AFP / Jose Jordan

Wilco Kelderman ging gisteren in de Vuelta als derde over de finish.

da. “Ik ben wel toe aan een rustdag, zeker met die lange reis naar het noorden. En ook nog gezien wat er komt.” Met het strakke tempo dat

de ploeg van klassemmentsleider Chris Froome aanhield was er weinig ruimte voor aanvallen, wist ook Kelderman. “Je weet dat ze altijd

blijven rijden. Die mannetjes van Froome schroefden langzaam maar zeker het tempo op waardoor vrijwel alle aanvallers weer terugwaperden. Het was heel straf.” Ploegleider Marc Reef had die tactiek van Sky verwacht. “De controle van Sky was zo strak, dat we al snel wisten dat we niets hoefden te proberen.” Hij dacht even dat Kelderman wel mee had kunnen springen met Zakarin. “Bij Wilco ziet het er altijd uit alsof hij heel gemakkelijk rijdt, terwijl hij in werkelijkheid afziet en niets meer overheeft.”

Uitslag Vuelta

Veertiende etappe, Ecija - Sierra de la Pandera: 1. Majka (Pol) 175 km in 4.42.10, 2. López (Col) 0.27, 3. Nibali (Ita) 0.31, 4. Froome (GBr), 5. Zakarin (Rus), 6. Kelderman, 8. Poels 0.46, 16. Kruiswijk 1.19, 28. Clement 6.50, 34. Tolhoek 9.41, 50. Bouwman 17.37.

Vijftiende etappe, Alcalá de la Real - Sierra Nevada. Alto Hoya de la Mora: 1. López 129 km in 3.34.51, 2. Zakarin 0.36, 3. Kelderman 0.45, 4. Chaves (Col) 0.47, 5. Froome, 6. Woods (Can) 0.50, 8. Poels 0.53, 15. Kruiswijk 2.17, 26. Clement 7.13, 31. Tolhoek 12.53.

Algemeen klassement: 1. Froome 62.06.25, 2. Nibali (Ita) 1.01, 3. Zakarin 2.08, 4. Kelderman 2.11, 5. Chaves 2.39, 6. López 2.51, 10. Poels 5.22, 12. Kruiswijk 8.08, 21. Clement 44.44, 41. Tolhoek 1.23.48, 49. Olivier 1.42.18.